



### Cuprins

#### II Acte fără caracter legislativ

##### REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (UE) 2015/2338 al Comisiei din 11 decembrie 2015 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 965/2012 în ceea ce privește cerințele pentru înregistratoarele de zbor, dispozitivele de localizare subacvatică și sisteme de urmărire a aeronavelor** ..... 1
- ★ **Regulamentul (UE) 2015/2339 al Comisiei din 11 decembrie 2015 de stabilire a unei interdicții privind pescuitul de halibut negru în zonele NAFO 3 LMNO de către navele care arborează pavilionul Spaniei** ..... 12
- ★ **Regulamentul (UE) 2015/2340 al Comisiei din 15 decembrie 2015 de modificare a Directivei 2009/81/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește pragurile de aplicare pentru procedurile de atribuire a contractelor de achiziții publice <sup>(1)</sup>** ..... 14
- ★ **Regulamentul (UE) 2015/2341 al Comisiei din 15 decembrie 2015 de modificare a Directivei 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește pragurile de aplicare pentru procedurile de atribuire a contractelor de achiziții publice <sup>(1)</sup>** ..... 16
- ★ **Regulamentul (UE) 2015/2342 al Comisiei din 15 decembrie 2015 de modificare a Directivei 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește pragurile de aplicare pentru procedurile de atribuire a contractelor de achiziții publice <sup>(1)</sup>** ..... 18
- ★ **Regulamentul (UE) 2015/2343 al Comisiei din 15 decembrie 2015 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1126/2008 de adoptare a anumitor standarde internaționale de contabilitate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1606/2002 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește Standardele Internaționale de Raportare Financiară 5 și 7 și Standardele Internaționale de Contabilitate 19 și 34 <sup>(1)</sup>** ..... 20
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2344 al Comisiei din 15 decembrie 2015 de stabilire a standardelor tehnice de punere în aplicare în ceea ce privește monedele cu constrângeri privind disponibilitatea activelor lichide în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(1)</sup>** ..... 26

<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2345 al Comisiei din 15 decembrie 2015 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1235/2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din țări terțe <sup>(1)</sup> ..... 29
- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2346 al Comisiei din 15 decembrie 2015 de deschidere a unei anchete privind posibila eludare a măsurilor antidumping instituite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1008/2011 al Consiliului, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 372/2013 al Consiliului, asupra importurilor de transpalete manuale și de piese esențiale ale acestora, originare din Republica Populară Chineză, prin importarea unor transpalete manuale ușor modificate originare din Republica Populară Chineză, precum și de înregistrare a acestor importuri ..... 43
- Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2347 al Comisiei din 15 decembrie 2015 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume ..... 49

## DECIZII

- ★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2015/2348 a Consiliului din 10 decembrie 2015 de modificare a Deciziei de punere în aplicare 2013/53/UE de autorizare a Regatului Belgiei să introducă o măsură specială de derogare de la articolul 285 din Directiva 2006/112/CE privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată ..... 51
- ★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2015/2349 a Consiliului din 10 decembrie 2015 privind autorizarea Ungariei de a aplica o măsură de derogare de la articolul 193 din Directiva 2006/112/CE privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată ..... 53

## Rectificări

- ★ Rectificare la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2222 al Comisiei din 1 decembrie 2015 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 908/2014 în ceea ce privește declarațiile de cheltuieli, verificarea conformității și conținutul conturilor anuale (JO L 316, 2.12.2015) ..... 55

<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

## II

(Acte fără caracter legislativ)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL (UE) 2015/2338 AL COMISIEI

din 11 decembrie 2015

**de modificare a Regulamentul (UE) nr. 965/2012 în ceea ce privește cerințele pentru înregistratoarele de zbor, dispozitivele de localizare subacvatică și sisteme de urmărire a aeronavelor**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 februarie 2008 privind normele comune în domeniul aviației civile și instituirea unei Agenții Europene de Siguranță a Aviației și de abrogare a Directivei 91/670/CEE a Consiliului, a Regulamentului (CE) nr. 1592/2002 și a Directivei 2004/36/CE <sup>(1)</sup>, în special articolul 8 alineatul (5),

întrucât:

- (1) Operarea aeronavelor trebuie să respecte cerințele esențiale aplicabile prevăzute în anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 216/2008. În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 216/2008, Comisia Europeană ar trebui să adopte normele de aplicare necesare pentru a stabili condițiile de operare în siguranță a aeronavelor.
- (2) Înregistratorul de voce din cabina de pilotaj (CVR) are ca obiectiv sprijinirea investigațiilor privind siguranța, efectuate de autoritatea responsabilă de investigare privind siguranța, în cazul unui accident sau al unui incident. În Regulamentul (UE) nr. 996/2010 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(2)</sup> sunt prevăzute măsuri de siguranță relevante pentru a proteja CVR împotriva divulgării într-o situație în care a fost deschisă o investigație privind siguranța. Odată cu introducerea managementului siguranței, este recunoscut faptul că CVR ar putea fi utilizat în afara contextului unei investigații privind siguranța în scopul menținerii sau îmbunătățirii siguranței. Prin urmare, Regulamentul (UE) nr. 965/2012 al Comisiei <sup>(3)</sup> ar trebui modificat în vederea consolidării condițiilor care vizează să prevină în mod eficient utilizarea inadecvată și divulgarea înregistrărilor CVR.
- (3) În scopul îmbunătățirii performanței globale a înregistratoarelor de zbor și pentru a facilita recuperarea unei aeronave și a înregistratoarelor sale de zbor după un accident deasupra apei, Organizația Aviației Civile Internaționale (OACI) a prezentat mai multe îmbunătățiri în materie de siguranță ale cerințelor actuale. Aceste îmbunătățiri în materie de siguranță includ renunțarea la tehnologiile depășite de înregistrare, cum ar fi cele pe bandă magnetică sau fir magnetic, prelungirea duratei minime de înregistrare a CVR, prelungirea timpului de transmisie a dispozitivului de localizare subacvatică a înregistratorului de zbor, precum și echiparea cu un dispozitiv de localizare subacvatică cu o rază de detecție foarte lungă pentru avioane care efectuează zboruri deasupra întinderilor de apă pe distanțe lungi. Prin urmare, Regulamentul (UE) nr. 965/2012 ar trebui modificat pentru a reflecta aceste îmbunătățiri de siguranță.
- (4) Este necesar să se ia în considerare dispariția zborului MH370 la 8 martie 2014 și recomandările făcute de reuniunea multidisciplinară a OACI privind urmărirea globală din 12 și 13 mai 2014. Poziția aeronavelor de transport public ar trebui să fie cunoscută în orice moment, chiar și într-o locație izolată, pentru a facilita localizarea aeronavei în cazul unei evoluții anormale, al unei situații de urgență sau al unui accident. Ori de câte ori este posibil, mijloacele de urmărire a aeronavelor ar trebui să reziste pierderilor normale de energie electrică

<sup>(1)</sup> JO L 79, 13.3.2008, p. 1.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (UE) nr. 996/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 octombrie 2010 privind investigarea și prevenirea accidentelor și incidentelor survenite în aviația civilă și de abrogare a Directivei 94/56/CE (JO L 295, 12.11.2010, p. 35).

<sup>(3)</sup> Regulamentul (UE) nr. 965/2012 din 5 octombrie 2012 de stabilire a cerințelor tehnice și a procedurilor administrative referitoare la operațiunile aeriene în temeiul Regulamentului (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 296, 25.10.2012, p. 1).

la bord și nu ar trebui să ofere nicio modalitate de dezactivare în timpul zborului. Prin urmare, Regulamentul (UE) nr. 965/2012 ar trebui modificat pentru a include cerințe suplimentare referitoare la mijloacele de urmărire a aeronavelor la nivel mondial, inclusiv deasupra oceanelor și a zonelor izolate.

- (5) În conformitate cu propunerea Comitetului pentru înregistratoare de zbor (FLIRECP) al OACI, în ceea ce privește echiparea cu CVR cu durată de înregistrare prelungită pentru avioane de mare capacitate, ar trebui să se prevadă introducerea unor CVR cu o durată de înregistrare de 25 ore la bordul aeronavelor produse după 1 ianuarie 2021, cu o masă maximă certificată la decolare de peste 27 000 kg.
- (6) Măsurile prevăzute în prezentul regulament abordează 13 recomandări de siguranță emise de autoritățile responsabile de investigațiile privind siguranța <sup>(1)</sup>, care au în vedere creșterea siguranței prin facilitarea recuperării de informații în scopul investigațiilor privind siguranța în domeniul aviației civile europene, precum și îmbunătățirea performanței și a manipulării înregistratoarelor de zbor, precum și a localizării aeronavelor după un accident deasupra apei.
- (7) Măsurile prevăzute în prezentul regulament se bazează pe avizul nr. 1/2014 <sup>(2)</sup> emis de Agenția Europeană de Siguranță a Aviației în conformitate cu articolul 17 alineatul (2) litera (b) și cu articolul 19 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 216/2008.
- (8) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit prin articolul 65 din Regulamentul (CE) nr. 216/2008,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### *Articolul 1*

Anexa I (Definiții), anexa IV (Part-CAT), anexa VI (Part-NCC) și anexa VIII (Part-SPO) la Regulamentul (UE) nr. 965/2012 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

#### *Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 decembrie 2015.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> Referințele AESA din cele 13 de recomandări privind siguranța: CAND-1999-002 (McDonnell Douglas MD11, HB-IWF, 2/09/1998); GREC-2006-045 (B737 of Helios, 5B-DBY, 14/8/2005); NORW-2006-013 (ATR42, OY-JRJ 31/1/2005); NETH-2011-015 (Boeing 737, PH-BDP, 10/2/2010); UNKG-2012-013 (Boeing 767, G OOBK, 3/10/2010); FRAN-2012-025 (Airbus 340, F-GLZU, 22/7/2011); FINL-2012-003 (Airbus A330, OH-LTO, 11/12/2010); FRAN-2009-016, FRAN-2009-017, FRAN-2009-018, FRAN-2011-017 și FRAN-2011-018 (Airbus A330, F-GZCP, 1/6/2009); UNKG-2008-020 (ATR42, EI-SLD, 18/1/2007).

<sup>(2)</sup> Avizul 01/2014 din 5 mai 2014 al AESA în ceea ce privește modificarea cerințelor pentru înregistratoarele de zbor și dispozitivele de localizare subacvatice.

## ANEXĂ

1. În anexa I la Regulamentul (UE) nr. 965/2012 se introduc următoarele puncte:

- „8a. «urmărirea aeronavelor» înseamnă un proces la nivel terestru care menține și actualizează, la intervale standardizate, o evidență a poziției cvadridimensionale a fiecărei aeronave în zbor;
- 8b. «sistem de urmărire a aeronavei» înseamnă un sistem care se bazează pe urmărirea aeronavei pentru a identifica evoluții anormale în timpul zborului și pentru a emite avertizări;”.

2. Anexa IV la Regulamentul (UE) nr. 965/2012 se modifică după cum urmează:

(a) la CAT.GEN.MPA.105 litera (a), punctul 10 se înlocuiește cu următorul text:

„10. se asigură că:

- (i) înregistratoarele de zbor nu sunt dezactivate sau oprite pe timpul zborului;
- (ii) în cazul unui eveniment, altul decât un accident sau un incident grav, care este raportat în conformitate cu ORO.GEN.160 litera (a), înregistrările înregistratoarelor de zbor nu sunt șterse intenționat și
- (iii) în cazul unui accident sau al unui incident grav, sau dacă păstrarea înregistrărilor înregistratoarelor de zbor este dispusă de autoritatea responsabilă de investigare:
- (A) înregistrările înregistratoarelor de zbor nu sunt șterse intenționat;
- (B) înregistratoarele de zbor sunt dezactivate imediat după încheierea zborului; și
- (C) înainte de ieșirea din compartimentul echipajului de zbor se iau măsuri de precauție pentru a păstra înregistrările înregistratoarelor de zbor.”;

(b) CAT.GEN.MPA.195 se modifică după cum urmează:

(i) titlul se înlocuiește cu următorul text:

**„CAT.GEN.MPA.195 Manipularea înregistrărilor înregistratoarelor de zbor: păstrare, producere, protejare și utilizare”.**

(ii) litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) După un accident, un incident grav sau un eveniment identificat de autoritatea responsabilă de investigare, operatorul unei aeronave păstrează datele înregistrate originale timp de 60 de zile sau până la primirea unor dispoziții contrare din partea autorității responsabile de investigare.”

(iii) litera (f) se înlocuiește cu următorul text:

„(f) Fără a aduce atingere Regulamentului (UE) nr. 996/2010 al Parlamentului European și al Consiliului (\*):

1. Cu excepția asigurării stării de funcționare a CVR, înregistrările CVR nu sunt divulgate sau utilizate, cu excepția cazului în care:

- (i) există o procedură referitoare la manipularea înregistrărilor CVR și a transcrierii lor;
- (ii) toți membrii echipajului și întregul personal de întreținere implicat și-au dat acordul în prealabil; și
- (iii) acestea sunt utilizate numai în scopul menținerii sau îmbunătățirii siguranței.

1a. În cazul în care înregistrările unui CVR sunt inspectate pentru asigurarea stării de funcționare a CVR, operatorul asigură confidențialitatea înregistrărilor CVR, iar înregistrările CVR nu pot fi divulgate sau utilizate în alte scopuri decât asigurarea stării de funcționare a CVR.

2. Înregistrările FDR sau înregistrările data link nu pot fi folosite în alte scopuri decât pentru investigarea unui accident sau incident a cărui raportare este obligatorie, cu excepția cazurilor în care aceste înregistrări sunt:

- (i) folosite de operator exclusiv în scopuri de navigabilitate sau de întreținere; sau
- (ii) anonimizate; sau
- (iii) divulgate în condițiile unor proceduri sigure.

(\*) Regulamentul (UE) nr. 996/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 octombrie 2010 privind investigarea și prevenirea accidentelor și incidentelor survenite în aviația civilă și de abrogare a Directivei 94/56/CE (JO L 295, 12.11.2010, p. 35).”;

(c) se introduce următorul punct CAT.GEN.MPA.205:

**„CAT.GEN.MPA.205 Sistem de urmărire a aeronavelor – Avioane**

(a) Până la 16 decembrie 2018, cel târziu, operatorul instituie și menține, ca parte a sistemului de exercitare a controlului operațional al zborurilor, un sistem de urmărire a aeronavelor, care include zborurile eligibile pentru litera (b) atunci când acestea sunt efectuate cu următoarele avioane:

1. avioane cu o MCTOM de peste de 27 000 kg și cu o MOPSC de peste 19 locuri pentru care s-a emis un certificat individual de navigabilitate înainte de 16 decembrie 2018, echipate cu o capacitate de a-și comunica poziția adițională pe lângă cea a transponderului radar secundar de supraveghere;
2. toate avioanele cu o MCTOM de mai mult de 27 000 kg și cu o MOPSC de peste 19 locuri pentru care s-a emis un certificat individual de navigabilitate la data de sau după 16 decembrie 2018; și
3. toate avioanele cu o MCTOM de mai mult de 45 500 kg și pentru care s-a emis un certificat individual de navigabilitate la data de sau după 16 decembrie 2018;

(b) zborurile vor fi urmărite de către operator de la decolare până la aterizare, cu excepția cazurilor în care ruta planificată și devierile planificate sunt incluse integral în blocuri de spațiu aerian în cazul în care:

1. serviciul de supraveghere ATS este furnizat în mod normal și susținut de sisteme de supraveghere pentru controlul traficului aerian (ATC) care permit localizarea aeronavelor la intervale de timp cu o durată corespunzătoare; și
2. operatorul a furnizat datele de contact necesare furnizorilor de servicii de navigație aeriană competenți.”;

(d) se introduce următorul punct CAT.GEN.MPA.210:

**„CAT.GEN.MPA. 210 Localizarea unei aeronave aflate în pericol – Avioane**

Următoarele avioane trebuie să fie echipate cu mijloace robuste și automate de determinare cu precizie, în urma unui accident în care avionul este grav avariata, a poziției punctului de încetare a zborului:

1. toate avioanele cu o MCTOM de mai mult de 27 000 kg și cu o MOPSC de peste 19 locuri pentru care s-a emis un certificat individual de navigabilitate la data de sau după 1 ianuarie 2021; și
2. toate avioanele cu o MCTOM de mai mult de 45 500 kg și pentru care s-a emis un certificat individual de navigabilitate la data de sau după 1 ianuarie 2021.”;

(e) la CAT.IDE.A.185, literele (b)-(h) se înlocuiesc cu următorul text:

„(b) Până la 31 decembrie 2018, CVR trebuie să aibă capacitatea de a păstra datele înregistrate cel puțin pentru:

1. ultimele 2 ore în cazul avioanelor menționate la litera (a) punctul 1 dacă s-a emis un certificat de navigabilitate inițial la data de 1 aprilie 1998 sau ulterior;
2. ultimele 30 de minute, în cazul avioanelor menționate la litera (a) punctul 1 dacă s-a emis un certificat de navigabilitate inițial înainte de 1 aprilie 1998; sau

3. ultimele 30 de minute, în cazul avioanelor menționate la litera (a) punctul 2.
- (c) Până la 1 ianuarie 2019 cel târziu, CVR trebuie să aibă capacitatea de a păstra datele înregistrate cel puțin pentru:
1. cele 25 de ore anterioare, pentru avioanele cu o MCTOM de mai mult de 27 000 kg și pentru care s-a emis un certificat individual de navigabilitate la data de 1 ianuarie 2021 sau ulterior; sau
  2. ultimele 2 ore în toate celelalte cazuri.
- (d) Până cel târziu la 1 ianuarie 2019, CVR trebuie să înregistreze pe alte mijloace decât bandă magnetică sau fir magnetic.
- (e) CVR înregistrează în raport cu o scală de timp:
1. comunicațiile vocale transmise prin radio din sau recepționate în compartimentul echipajului de zbor;
  2. comunicațiile vocale ale membrilor echipajului de zbor cu ajutorul sistemului interfon și al sistemului de adresare către pasageri, dacă este instalat;
  3. mediul sonor din compartimentul echipajului de zbor, incluzând fără întrerupere:
    - (i) pentru avioanele al căror certificat individual de navigabilitate a fost eliberat prima dată la 1 aprilie 1998 sau după această dată, semnalele audio recepționate de la fiecare microfon de cască și de mască utilizat;
    - (ii) pentru avioanele menționate la litera (a) punctul 2 al căror certificat individual de navigabilitate a fost eliberat prima dată înainte de 1 aprilie 1998, semnalele audio recepționate de la fiecare microfon de cască și de mască, dacă este posibil;
  4. semnalele vocale sau audio de identificare a echipamentelor de navigație sau de apropiere transmise într-o cască sau într-un difuzor.
- (f) CVR trebuie să înceapă să înregistreze înainte ca avionul să înceapă deplasarea prin mijloace proprii și trebuie să continue să înregistreze până la încheierea zborului, când avionul nu se mai poate deplasa prin mijloace proprii. În plus, în cazul avioanelor pentru care certificatul individual de navigabilitate a fost eliberat la 1 aprilie 1998 sau după această dată, CVR trebuie să înceapă să înregistreze automat înainte ca avionul să înceapă deplasarea prin mijloace proprii și să continue înregistrarea până la încheierea zborului, când avionul nu se mai poate deplasa prin mijloace proprii.
- (g) În plus față de litera (f), în funcție de disponibilitatea energiei electrice, CVR trebuie să înceapă să înregistreze cât mai devreme posibil, în timpul verificărilor din carlingă efectuate înainte de pornirea motoarelor la începutul zborului, până la verificările din carlingă efectuate imediat după oprirea motoarelor la sfârșitul zborului, în cazul:
1. avioanelor menționate la litera (a) punctul 1 și pentru care s-a emis un certificat de navigabilitate individual la sau după 1 aprilie 1998; sau
  2. avioanelor menționate la litera (a) punctul 2;
- (h) Dacă CVR nu este detașabil, el trebuie să aibă un dispozitiv care să ajute la localizarea sa în apă. Până la 16 iunie 2018, cel târziu, acest dispozitiv are un timp minim de transmisie subacvatică de 90 de zile. Dacă CVR este detașabil, el dispune de un transmițător automat de localizare de urgență.”;
- (f) la CAT.IDE.A.190, litera (e) se înlocuiește cu următorul text:
- „(e) Dacă FDR nu este detașabil, el trebuie să aibă un dispozitiv care să ajute la localizarea sa în apă. Până la 16 iunie 2018, cel târziu, acest dispozitiv are un timp minim de transmisie subacvatică de 90 de zile. Dacă FDR este detașabil, el dispune de un transmițător automat de localizare de urgență.”;
- (g) la CAT.IDE.A.195, litera (d) se înlocuiește cu următorul text:
- „(d) Dacă înregistratorul nu este detașabil, el trebuie să aibă un dispozitiv care să ajute la localizarea sa în apă. Până la 16 iunie 2018, cel târziu, acest dispozitiv are un timp minim de transmisie subacvatică de 90 de zile. Dacă înregistratorul este detașabil, el dispune de un transmițător automat de localizare de urgență.”;

(h) CAT.IDE.A.280 se modifică după cum urmează:

(i) litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) Avioanele cu o MOPSC de peste 19 locuri trebuie să fie echipate cu cel puțin:

1. două ELT, dintre care unul este automat, sau un ELT și un mijloc de delocalizare a aeronavei care îndeplinește cerințele de la secțiunea CAT.GEN.MPA. 210, în cazul avioanelor pentru care s-a emis un certificat individual de navigabilitate după 1 iulie 2008; sau
2. un ELT automat sau două ELT de orice tip sau un mijloc de localizare a aeronavei care îndeplinește cerințele de la secțiunea CAT.GEN.MPA. 210, în cazul avioanelor al căror certificat individual de navigabilitate a fost eliberat prima dată la 1 iulie 2008 sau înainte de această dată.”;

(ii) litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) Avioanele cu o MOPSC de 19 sau mai puține locuri trebuie să fie echipate cu cel puțin:

1. un ELT automat sau o localizare de aeronavă înseamnă îndeplinirea prevederilor de la punctul CAT.GEN.MPA. 210, în cazul avioanelor al căror certificat individual de navigabilitate a fost eliberat după 1 iulie 2008; sau
2. un ELT sau o localizare de aeronavă înseamnă îndeplinirea prevederilor de la punctul CAT.GEN.MPA. 210, în cazul avioanelor al căror certificat individual de navigabilitate a fost eliberat prima dată la 1 iulie 2008 sau înainte de această dată.”;

(i) la CAT.IDE.A.285 se introduce litera următoare:

„(f) Până la 1 ianuarie 2019 cel târziu, avioanele cu o MCTOM mai mare de 27 000 kg și cu o MOPSC de peste 19 locuri și toate avioanele cu o MCTOM mai mare de 45 500 kg trebuie să fie echipate cu un dispozitiv de localizare subacvatică fixat printr-un dispozitiv sigur care funcționează la o frecvență de 8,8 kHz  $\pm$  1 kHz, cu excepția cazului în care:

1. avionul este operat pe rutele pe care se află în orice punct la o distanță de maxim 180 de mile nautice de mal; sau
2. avionul este echipat cu mijloace robuste și automate de determinare cu precizie, în urma unui accident în care avionul este grav avariat, a poziției punctului de încetare a zborului.”;

(j) la CAT.IDE.H.185, literele (c)-(f) se înlocuiesc cu următorul text:

„(c) Până cel târziu la 1 ianuarie 2019, CVR trebuie să înregistreze pe alte mijloace decât bandă magnetică sau fir magnetic.

(d) CVR înregistrează în raport cu o scală de timp:

1. comunicațiile vocale transmise din sau recepționate în compartimentul echipajului de zbor prin radio;
2. comunicațiile vocale ale membrilor echipajului de zbor cu ajutorul sistemului interfon și al sistemului de adresare către pasageri, dacă este instalat;
3. mediul sonor din compartimentul echipajului de zbor, incluzând fără întrerupere:
  - (i) pentru elicopterele al căror certificat individual de navigabilitate a fost eliberat prima dată la 1 august 1999 sau după această dată, semnalele audio recepționate de la fiecare microfon al echipajului;
  - (ii) pentru elicopterele al căror certificat individual de navigabilitate a fost eliberat înainte de 1 august 1999 sau după această dată, semnalele audio recepționate de la fiecare microfon al echipajului, după caz;
4. semnalele vocale sau audio de identificare a echipamentelor de navigație sau de apropiere transmise într-o cască sau într-un difuzor.

(e) CVR trebuie să înceapă să înregistreze înainte ca elicopterul să înceapă deplasarea prin mijloace proprii și trebuie să continue înregistrarea până la încheierea zborului, când elicopterul nu se mai poate deplasa prin mijloace proprii.



- (f) În plus față de litera (e), în cazul elicopterelor menționate la litera (a) punctul 2 al căror certificat individual de navigabilitate a fost eliberat la 1 august 1999 sau după această dată:
1. CVR trebuie să înceapă să înregistreze automat, înainte ca elicopterul să înceapă deplasarea prin mijloace proprii și să continue înregistrarea până la terminarea zborului, când elicopterul nu se mai poate deplasa prin mijloace proprii; și
  2. în funcție de disponibilitatea energiei electrice, CVR trebuie să înceapă să înregistreze cât mai devreme posibil, în timpul verificărilor din carlingă efectuate înainte de pornirea motoarelor la începutul zborului, până la verificările din carlingă efectuate imediat după oprirea motoarelor la sfârșitul zborului.
- (g) Dacă CVR nu este detașabil, el trebuie să aibă un dispozitiv care să ajute la localizarea sa în apă. Până la 1 ianuarie 2020 cel târziu, acest dispozitiv are un timp minim de transmisie subacvatică de 90 de zile. Dacă CVR este detașabil, el dispune de un transmițător automat de localizare de urgență.”;

(k) la CAT.IDE.H.190, litera (e) se înlocuiește cu următorul text:

„(e) Dacă FDR nu este detașabil, el trebuie să aibă un dispozitiv care să ajute la localizarea sa în apă. Până la 1 ianuarie 2020 cel târziu, acest dispozitiv are un timp minim de transmisie subacvatică de 90 de zile. Dacă FDR este detașabil, el dispune de un transmițător automat de localizare de urgență.”;

(l) la CAT.IDE.H.195, litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) Dacă înregistratorul nu este detașabil, el trebuie să aibă un dispozitiv care să ajute la localizarea sa în apă. Până la 1 ianuarie 2020 cel târziu, acest dispozitiv are un timp minim de transmisie subacvatică de 90 de zile. Dacă înregistratorul este detașabil, el dispune de un transmițător automat de localizare de urgență.”;

3. Anexa VI la Regulamentul (UE) nr. 965/2012 se modifică după cum urmează:

(a) la NCC.GEN.106, litera (a) punctul 9 se înlocuiește cu următorul text:

„9. se asigură că:

- (i) înregistratoarele de zbor nu sunt dezactivate sau oprite pe timpul zborului;
- (ii) în cazul unui eveniment, altul decât un accident sau un incident grav, care este raportat în conformitate cu ORO.GEN.160 litera (a), înregistrările înregistratoarelor de zbor nu sunt șterse intenționat; și
- (iii) în cazul unui accident sau al unui incident grav, sau dacă păstrarea înregistrărilor înregistratoarelor de zbor este dispusă de autoritatea responsabilă de investigare:
  - (A) înregistrările înregistratoarelor de zbor nu sunt șterse intenționat;
  - (B) înregistratoarele de zbor sunt dezactivate imediat după încheierea zborului; și
  - (C) înainte de ieșirea din compartimentul echipajului de zbor se iau măsuri de precauție pentru a păstra înregistrările înregistratoarelor de zbor.”;

(b) NCC.GEN.145 se modifică după cum urmează:

(i) titlul se înlocuiește cu următorul text:

**„NCC.GEN.145 Manipularea înregistrărilor înregistratoarelor de zbor: păstrare, producere, protejare și utilizare”;**

(ii) litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) După un accident, un incident grav sau un eveniment identificat de autoritatea responsabilă de investigare, operatorul unei aeronave păstrează datele înregistrate originale timp de 60 de zile sau până la primirea unor dispoziții contrare din partea autorității responsabile de investigare.”;

(iii) litera (f) se înlocuiește cu următorul text:

„(f) Fără a aduce atingere Regulamentului (UE) nr. 996/2010:

1. Cu excepția asigurării stării de funcționare a CVR, înregistrările CVR nu sunt divulgate sau utilizate, cu excepția cazului în care:
  - (i) există o procedură referitoare la manipularea înregistrărilor CVR și a transcrierii lor;
  - (ii) toți membrii echipajului și întregul personal de întreținere implicat și-au dat acordul în prealabil; și
  - (iii) acestea sunt utilizate numai în scopul menținerii sau îmbunătățirii siguranței.
- 1a. În cazul în care înregistrările unui CVR sunt inspectate pentru asigurarea stării de funcționare a CVR, operatorul asigură confidențialitatea înregistrărilor CVR, iar înregistrările CVR nu pot fi divulgate sau utilizate în alte scopuri decât asigurarea stării de funcționare a CVR.
2. Înregistrările FDR sau înregistrările legăturilor de date nu pot fi folosite în alte scopuri decât pentru investigarea unui accident sau incident a cărui raportare este obligatorie, cu excepția cazurilor în care aceste înregistrări sunt:
  - (i) folosite de operator exclusiv în scopuri de navigabilitate sau de întreținere; sau
  - (ii) anonimizate; sau
  - (iii) divulgate în condițiile unor proceduri sigure”;

(c) NCC.IDE.A.160 se modifică după cum urmează:

(i) litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) CVR trebuie să aibă capacitatea de a păstra datele înregistrate cel puțin în timpul:

1. cele 25 de ore anterioare, pentru avioanele cu o MCTOM de mai mult de 27 000 kg și pentru care s-a emis un certificat individual de navigabilitate la data de 1 ianuarie 2021 sau ulterior; sau
2. ultimele 2 ore în toate celelalte cazuri.”;

(ii) litera (f) se înlocuiește cu următorul text:

„(f) Dacă CVR nu este detașabil, el trebuie să aibă un dispozitiv care să ajute la localizarea sa în apă. Până la 1 ianuarie 2020 cel târziu, acest dispozitiv are un timp minim de transmisie subacvatică de 90 de zile. Dacă CVR este detașabil, el dispune de un transmițător automat de localizare de urgență.”;

(d) la NCC.IDE.A.165, litera (e) se înlocuiește cu următorul text:

„(e) Dacă FDR nu este detașabil, el trebuie să aibă un dispozitiv care să ajute la localizarea sa în apă. Până la 1 ianuarie 2020 cel târziu, acest dispozitiv are un timp minim de transmisie subacvatică de 90 de zile. Dacă FDR este detașabil, el dispune de un transmițător automat de localizare de urgență.”;

(e) în NCC.IDE.A.215, litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) Avioanele trebuie să fie echipate cu:

- (1) un ELT de orice tip sau localizarea unei aeronave trebuie să îndeplinească cerințele din anexa IV (partea CAT), CAT.GEN.MPA. 210, la Regulamentul (UE) nr. 965/2012, dacă certificatul individual de navigabilitate a fost eliberat prima dată la 1 iulie 2008 sau înainte de această dată;
- (2) un ELT automat sau localizarea unei aeronave trebuie să îndeplinească cerințele din anexa IV (partea CAT), CAT.GEN.MPA. 210, la Regulamentul (UE) nr. 965/2012, dacă certificatul individual de navigabilitate a fost eliberat după 1 iulie 2008”;

(f) la NCC.IDE.A.170, litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) Dacă înregistratorul nu este detașabil, el trebuie să aibă un dispozitiv care să ajute la localizarea sa în apă. Până la 1 ianuarie 2020 cel târziu, acest dispozitiv are un timp minim de transmisie subacvatică de 90 de zile. Dacă înregistratorul este detașabil, el dispune de un transmițător automat de localizare de urgență.”;

(g) la NCC.IDE.H.160, litera (f) se înlocuiește cu următorul text:

„(f) Dacă CVR nu este detașabil, el trebuie să aibă un dispozitiv care să ajute la localizarea sa în apă. Până la 1 ianuarie 2020 cel târziu, acest dispozitiv are un timp minim de transmisie subacvatică de 90 de zile. Dacă CVR este detașabil, el dispune de un transmițător automat de localizare de urgență.”;

(h) la NCC.IDE.H.165, litera (e) se înlocuiește cu următorul text:

„(e) Dacă FDR nu este detașabil, el trebuie să aibă un dispozitiv care să ajute la localizarea sa în apă. Până la 1 ianuarie 2020 cel târziu, acest dispozitiv are un timp minim de transmisie subacvatică de 90 de zile. Dacă FDR este detașabil, el dispune de un transmițător automat de localizare de urgență.”;

(i) la NCC.IDE.H.170, litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) Dacă înregistratorul nu este detașabil, el trebuie să aibă un dispozitiv care să ajute la localizarea sa în apă. Până la 1 ianuarie 2020 cel târziu, acest dispozitiv are un timp minim de transmisie subacvatică de 90 de zile. Dacă înregistratorul este detașabil, el dispune de un transmițător automat de localizare de urgență.”

4. Anexa VIII la Regulamentul (UE) nr. 965/2012 se modifică după cum urmează:

(a) la SPO.GEN.107, litera (a) punctul 9 se înlocuiește cu următorul text:

„9. se asigură că:

- (i) înregistratoarele de zbor nu sunt dezactivate sau oprite pe timpul zborului;
- (ii) în cazul unui eveniment, altul decât un accident sau un incident grav, care este raportat în conformitate cu ORO.GEN.160 litera (a), înregistrările înregistratoarelor de zbor nu sunt șterse intenționat și
- (iii) în cazul unui accident sau al unui incident grav, sau dacă păstrarea înregistrărilor înregistratoarelor de zbor este dispusă de autoritatea responsabilă de investigare:
  - (A) înregistrările înregistratoarelor de zbor nu sunt șterse intenționat;
  - (B) înregistratoarele de zbor sunt dezactivate imediat după încheierea zborului; și
  - (C) înainte de ieșirea din compartimentul echipajului de zbor se iau măsuri de precauție pentru a păstra înregistrările înregistratoarelor de zbor.”;

(b) SPO.GEN.145 se modifică după cum urmează:

(i) titlul se înlocuiește cu următorul text:

**„SPO.GEN.145 Manipularea înregistrărilor înregistratoarelor de zbor: păstrare, producere, protejare și utilizare – operațiuni cu aeronave complexe motorizate”;**

(ii) litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) După un accident, un incident grav sau un eveniment identificat de autoritatea responsabilă de investigare, operatorul unei aeronave păstrează datele înregistrate originale timp de 60 de zile sau până la primirea unor dispoziții contrare din partea autorității responsabile de investigare.”;

(iii) litera (f) se înlocuiește cu următorul text:

„(f) Fără a aduce atingere Regulamentului (UE) nr. 996/2010 și cu excepția asigurării stării de funcționare a CVR, înregistrările CVR nu sunt divulgate sau utilizate, cu excepția cazului în care:

- (i) există o procedură referitoare la manipularea înregistrărilor CVR și a transcrierii lor;
- (ii) toți membrii echipajului și întregul personal de întreținere implicat și-au dat acordul în prealabil; și
- (iii) acestea sunt utilizate numai în scopul menținerii sau îmbunătățirii siguranței.

În cazul în care înregistrările unui CVR sunt inspectate pentru asigurarea stării de funcționare a CVR, operatorul asigură confidențialitatea înregistrărilor CVR, iar înregistrările CVR nu pot fi divulgate sau utilizate în alte scopuri decât asigurarea stării de funcționare a CVR.”.

(c) SPO.IDE.A.140 se modifică după cum urmează:

(i) litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) CVR trebuie să aibă capacitatea de a păstra datele înregistrate cel puțin în timpul:

1. cele 25 de ore anterioare, pentru avioanele cu o MCTOM de mai mult de 27 000 kg și pentru care s-a emis un certificat individual de navigabilitate la data de 1 ianuarie 2021 sau ulterior; sau
2. ultimele 2 ore în toate celelalte cazuri.”;

(ii) litera (f) se înlocuiește cu următorul text:

„(f) Dacă CVR nu este detașabil, el trebuie să aibă un dispozitiv care să ajute la localizarea sa în apă. Până la 1 ianuarie 2020 cel târziu, acest dispozitiv are un timp minim de transmisie subacvatică de 90 de zile. Dacă CVR este detașabil, el dispune de un transmițător automat de localizare de urgență.”;

(d) la SPO.IDE.A.145, litera (e) se înlocuiește cu următorul text:

„(e) Dacă FDR nu este detașabil, el trebuie să aibă un dispozitiv care să ajute la localizarea sa în apă. Până la 1 ianuarie 2020 cel târziu, acest dispozitiv are un timp minim de transmisie subacvatică de 90 de zile. Dacă FDR este detașabil, el dispune de un transmițător automat de localizare de urgență.”;

(e) la SPO.IDE.A.150, litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) Dacă înregistratorul nu este detașabil, el trebuie să aibă un dispozitiv care să ajute la localizarea sa în apă. Până la 1 ianuarie 2020 cel târziu, acest dispozitiv are un timp minim de transmisie subacvatică de 90 de zile. Dacă înregistratorul este detașabil, el dispune de un transmițător automat de localizare de urgență.”;

(f) în SPO.IDE.A.190, litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) Avioanele trebuie să fie echipate cu:

1. un ELT de orice tip sau localizarea unei aeronave trebuie să îndeplinească cerințele din anexa IV (partea CAT), CAT.GEN.MPA. 210, la Regulamentul (UE) nr. 965/2012, dacă certificatul individual de navigabilitate a fost eliberat prima dată la 1 iulie 2008 sau înainte de această dată;
2. un ELT automat sau localizarea unei aeronave trebuie să îndeplinească cerințele din anexa IV (partea CAT), CAT.GEN.MPA. 210, la Regulamentul (UE) nr. 965/2012, dacă certificatul individual de navigabilitate a fost eliberat după 1 iulie 2008; sau
3. un ELT de supraviețuire [ELT(S)] sau o baliză de localizare personală (PLB) transportată de un membru al echipajului sau de un specialist în executarea anumitor sarcini, atunci când sunt certificate pentru o configurație maximă a locurilor de șase sau mai puține locuri.”;

(g) la SPO.IDE.H.140 litera (f) se înlocuiește cu următorul text:

„(f) Dacă CVR nu este detașabil, el trebuie să aibă un dispozitiv care să ajute la localizarea sa în apă. Până la 1 ianuarie 2020 cel târziu, acest dispozitiv are un timp minim de transmisie subacvatică de 90 de zile. Dacă CVR este detașabil, el dispune de un transmițător automat de localizare de urgență.”;

(h) la SPO.IDE.H.145, litera (e) se înlocuiește cu următorul text:

„(e) Dacă FDR nu este detașabil, el trebuie să aibă un dispozitiv care să ajute la localizarea sa în apă. Până la 1 ianuarie 2020 cel târziu, acest dispozitiv are un timp minim de transmisie subacvatică de 90 de zile. Dacă FDR este detașabil, el dispune de un transmițător automat de localizare de urgență.”;

(i) la SPO.IDE.H.150, litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) Dacă înregistratorul nu este detașabil, el trebuie să aibă un dispozitiv care să ajute la localizarea sa în apă. Până la 1 ianuarie 2020 cel târziu, acest dispozitiv are un timp minim de transmisie subacvatică de 90 de zile. Dacă înregistratorul este detașabil, el dispune de un transmițător automat de localizare de urgență.”

---

**REGULAMENTUL (UE) 2015/2339 AL COMISIEI****din 11 decembrie 2015****de stabilire a unei interdicții privind pescuitul de halibut negru în zonele NAFO 3 LMNO de către navele care arborează pavilionul Spaniei**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului <sup>(1)</sup>, în special articolul 36 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) 2015/104 al Consiliului <sup>(2)</sup> stabilește cotele pentru 2015.
- (2) Conform informațiilor primite de Comisie, capturile din stocul menționat în anexa la prezentul regulament, efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru, au epuizat cota alocată pentru 2015.
- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea pescuitului din acest stoc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată pentru 2015 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

*Articolul 2***Interdicții**

Activitățile de pescuit din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru se interzic începând de la data stabilită în respectiva anexă. După această dată, se interzic în special păstrarea la bord, transferul, transbordarea sau debarcarea peștelui din stocul respectiv capturat de către navele în cauză.

*Articolul 3***Intrare în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

<sup>(1)</sup> JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (UE) 2015/104 al Consiliului din 19 ianuarie 2015 de stabilire, pentru anul 2015, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește, aplicabile în apele Uniunii și, pentru navele din Uniune, în anumite ape din afara Uniunii, de modificare a Regulamentului (UE) nr. 43/2014 și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 779/2014 (JO L 22, 28.1.2015, p. 1).

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 decembrie 2015.

*Pentru Comisie,  
pentru președinte*  
João AGUIAR MACHADO  
*Director general pentru afaceri maritime și pescuit*

---

ANEXĂ

Nr.	67/TQ104
Stat membru	Spania
Stoc	GHL/N3LMNO
Specie	Halibut negru ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> )
Zonă	NAFO 3LMNO
Data încetării activităților	3.12.2015

**REGULAMENTUL (UE) 2015/2340 AL COMISIEI****din 15 decembrie 2015****de modificare a Directivei 2009/81/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește pragurile de aplicare pentru procedurile de atribuire a contractelor de achiziții publice****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2009/81/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iulie 2009 privind coordonarea procedurilor privind atribuirea anumitor contracte de lucrări, de furnizare de bunuri și de prestare de servicii de către autoritățile sau entitățile contractante în domeniile apărării și securității și de modificare a Directivelor 2004/17/CE și 2004/18/CE <sup>(1)</sup>, în special articolul 68,

întrucât:

- (1) Prin Decizia 94/800/CE <sup>(2)</sup>, Consiliul a încheiat Acordul privind achizițiile publice (denumit în continuare „acordul”) <sup>(3)</sup>. Acordul ar trebui să se aplice în cazul oricărui contract de achiziții cu o valoare mai mare sau egală cu sumele (denumite în continuare „praguri”) stabilite în acord și exprimate în drepturi speciale de tragere.
- (2) Unul dintre obiectivele Directivelor 2004/17/CE <sup>(4)</sup> și 2004/18/CE <sup>(5)</sup> ale Parlamentului European și ale Consiliului este de a permite entităților contractante și autorităților contractante care aplică directivele menționate anterior să respecte, în același timp, obligațiile prevăzute în acord. În vederea atingerii acestui obiectiv, pragurile prevăzute de directivele respective pentru contractele de achiziții publice și care fac totodată obiectul acordului ar trebui să fie armonizate astfel încât să corespundă contravalorii în euro, rotunjite până la mia inferioară, a pragurilor stabilite în acord.
- (3) Din motive de coerență, pragurile stabilite de Directiva 2009/81/CE ar trebui aliniate la pragurile revizuite prevăzute la articolul 16 din Directiva 2004/17/CE.
- (4) Prin urmare, Directiva 2009/81/CE ar trebui modificată în consecință.
- (5) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului consultativ pentru achizițiile publice,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Articolul 8 din Directiva 2009/81/CE se modifică după cum urmează:

1. la litera (a), valoarea de „414 000 EUR” se înlocuiește cu „418 000 EUR”;
2. la litera (b), valoarea de „5 186 000 EUR” se înlocuiește cu „5 225 000 EUR”.

<sup>(1)</sup> JO L 216, 20.8.2009, p. 76.<sup>(2)</sup> Decizia 94/800/CE a Consiliului din 22 decembrie 1994 privind încheierea, în numele Comunității Europene, referitor la domeniile de competența sa, a acordurilor obținute în cadrul negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay (1986-1994) (JO L 336, 23.12.1994, p. 1).<sup>(3)</sup> Acordul este un acord multilateral în cadrul Organizației Mondiale a Comerțului. Obiectivul acordului este de a deschide în mod reciproc piețele de achiziții publice între părțile la acord.<sup>(4)</sup> Directiva 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 de coordonare a procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale (JO L 134, 30.4.2004, p. 1).<sup>(5)</sup> Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii (JO L 134, 30.4.2004, p. 114).



*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 ianuarie 2016.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 15 decembrie 2015.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**REGULAMENTUL (UE) 2015/2341 AL COMISIEI****din 15 decembrie 2015****de modificare a Directivei 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește  
pragurile de aplicare pentru procedurile de atribuire a contractelor de achiziții publice****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 de coordonare a procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale <sup>(1)</sup>, în special articolul 69,

întrucât:

- (1) Prin Decizia 94/800/CE <sup>(2)</sup>, Consiliul a încheiat Acordul privind achizițiile publice (denumit în continuare „acordul”) <sup>(3)</sup>. Acordul ar trebui să se aplice în cazul oricărui contract de achiziții cu o valoare mai mare sau egală cu sumele (denumite în continuare „praguri”) stabilite în acord și exprimate în drepturi speciale de tragere.
- (2) Unul dintre obiectivele Directivei 2004/17/CE este de a permite entităților contractante care aplică directiva respectivă să respecte, în același timp, obligațiile prevăzute în acord. În vederea atingerii acestui obiectiv, pragurile prevăzute de directiva respectivă pentru contractele de achiziții publice și care fac totodată obiectul acordului ar trebui să fie armonizate astfel încât să corespundă contravalorii în euro, rotunjite până la mia inferioară, a pragurilor stabilite în acord.
- (3) Din motive de coerență, este oportun să se alinieze și pragurile prevăzute de Directiva 2004/17/CE, care nu fac obiectul acordului.
- (4) Prin urmare, Directiva 2004/17/CE ar trebui modificată în consecință.
- (5) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului consultativ pentru contracte de achiziții publice,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Directiva 2004/17/CE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 16 se modifică după cum urmează:
  - (a) la litera (a), valoarea de „414 000 EUR” se înlocuiește cu „418 000 EUR”;
  - (b) la litera (b), valoarea de „5 186 000 EUR” se înlocuiește cu „5 225 000 EUR”.
2. Articolul 61 se modifică după cum urmează:
  - (a) la alineatul (1), valoarea de „414 000 EUR” se înlocuiește cu „418 000 EUR”;
  - (b) la alineatul (2), valoarea de „414 000 EUR” se înlocuiește cu „418 000 EUR”.

<sup>(1)</sup> JO L 134, 30.4.2004, p. 1.<sup>(2)</sup> Decizia 94/800/CE a Consiliului din 22 decembrie 1994 privind încheierea, în numele Comunității Europene, referitor la domeniile de competență sa, a acordurilor obținute în cadrul negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay (1986-1994) (JO L 336, 23.12.1994, p. 1).<sup>(3)</sup> Acordul este un acord multilateral în cadrul Organizației Mondiale a Comerțului. Obiectivul acordului este de a deschide în mod reciproc piețele de achiziții publice între părțile la acord.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 ianuarie 2016.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 15 decembrie 2015.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**REGULAMENTUL (UE) 2015/2342 AL COMISIEI****din 15 decembrie 2015****de modificare a Directivei 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește pragurile de aplicare pentru procedurile de atribuire a contractelor de achiziții publice****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii <sup>(1)</sup>, în special articolul 78,

întrucât:

- (1) Prin Decizia 94/800/CE <sup>(2)</sup>, Consiliul a încheiat Acordul privind achizițiile publice (denumit în continuare „acordul”) <sup>(3)</sup>. Acordul ar trebui să se aplice în cazul oricărui contract de achiziții cu o valoare mai mare sau egală cu sumele (denumite în continuare „praguri”) stabilite în acord și exprimate în drepturi speciale de tragere.
- (2) Unul dintre obiectivele Directivei 2004/18/CE este de a permite autorităților contractante care aplică directiva respectivă să respecte, în același timp, obligațiile prevăzute în acord. În vederea atingerii acestui obiectiv, pragurile prevăzute de directiva respectivă pentru contractele de achiziții publice și care fac totodată obiectul acordului ar trebui să fie armonizate astfel încât să corespundă contravalorii în euro, rotunjite până la mia inferioară, a pragurilor stabilite în acord.
- (3) Din motive de coerență, este oportun să se alinieze și pragurile prevăzute de Directiva 2004/18/CE, care nu fac obiectul acordului.
- (4) Prin urmare, Directiva 2004/18/CE ar trebui modificată în consecință.
- (5) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului consultativ pentru contracte de achiziții publice,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Directiva 2004/18/CE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 7 se modifică după cum urmează:

- (a) la litera (a), valoarea de „1 34 000 EUR” se înlocuiește cu „135 000 EUR”;
- (b) la litera (b), valoarea de „207 000 EUR” se înlocuiește cu „209 000 EUR”;
- (c) la litera (c), valoarea de „5 186 000 EUR” se înlocuiește cu „5 225 000 EUR”.

2. Articolul 8 primul paragraf se modifică după cum urmează:

- (a) la litera (a), valoarea de „5 186 000 EUR” se înlocuiește cu „5 225 000 EUR”;
- (b) la litera (b), valoarea de „207 000 EUR” se înlocuiește cu „209 000 EUR”.

<sup>(1)</sup> JO L 134, 30.4.2004, p. 114.<sup>(2)</sup> Decizia 94/800/CE a Consiliului din 22 decembrie 1994 privind încheierea, în numele Comunității Europene, referitor la domeniile de competență sa, a acordurilor obținute în cadrul negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay (1986-1994) (JO L 336, 23.12.1994, p. 1).<sup>(3)</sup> Acordul este un acord multilateral în cadrul Organizației Mondiale a Comerțului. Obiectivul acordului este de a deschide în mod reciproc piețele de achiziții publice între părțile la acord.

3. La articolul 56, valoarea de „5 186 000 EUR” se înlocuiește cu „5 225 000 EUR”.
4. La articolul 63 alineatul (1) primul paragraf, valoarea de „5 186 000 EUR” se înlocuiește cu „5 225 000 EUR”.
5. Articolul 67 alineatul (1) se modifică după cum urmează:
  - (a) la litera (a), valoarea de „134 000 EUR” se înlocuiește cu „135 000 EUR”;
  - (b) la litera (b), valoarea de „207 000 EUR” se înlocuiește cu „209 000 EUR”;
  - (c) la litera (c), valoarea de „207 000 EUR” se înlocuiește cu „209 000 EUR”.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 ianuarie 2016.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 15 decembrie 2015.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**REGULAMENTUL (UE) 2015/2343 AL COMISIEI****din 15 decembrie 2015****de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1126/2008 de adoptare a anumitor standarde internaționale de contabilitate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1606/2002 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește Standardele Internaționale de Raportare Financiară 5 și 7 și Standardele Internaționale de Contabilitate 19 și 34****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1606/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 iulie 2002 privind aplicarea Standardelor Internaționale de Contabilitate <sup>(1)</sup>, în special articolul 3 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 1126/2008 al Comisiei <sup>(2)</sup> au fost adoptate anumite standarde internaționale și interpretări existente la 15 octombrie 2008.
- (2) La 25 septembrie 2014, Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (IASB) a publicat îmbunătățirile anuale aduse Standardelor Internaționale de Raportare Financiară, ciclul 2012-2014 („îmbunătățirile anuale”), în cadrul procesului său periodic de îmbunătățire, care vizează simplificarea și clarificarea standardelor. Aceste îmbunătățiri anuale au ca obiectiv să rezolve unele probleme fără caracter urgent, însă necesare, discutate de IASB pe parcursul ciclului proiectului legate de părțile din Standardele Internaționale de Raportare Financiară (IFRS) și din Standardele Internaționale de Contabilitate (IAS) care prezintă inconsecvențe sau trebuie formulate mai clar.
- (3) Modificările aduse IFRS 7 antrenează, în consecință, modificări ale IFRS 1 pentru a asigura coerența la nivelul Standardelor Internaționale de Raportare Financiară.
- (4) În urma consultării Grupului consultativ european pentru raportarea financiară, s-a confirmat că modificările aduse IFRS 5 și IFRS 7, precum și cele aduse IAS 19 și IAS 34 îndeplinesc criteriile tehnice pentru adoptare prevăzute la articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1606/2002.
- (5) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1126/2008 ar trebui modificat în consecință.
- (6) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de reglementare contabilă,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Anexa la Regulamentul (CE) nr. 1126/2008 se modifică după cum urmează: următoarele Standarde Internaționale de Raportare Financiară și următoarele Standarde Internaționale de Contabilitate se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament:

- (a) IFRS 5 *Active imobilizate deținute în vederea vânzării și activități întrerupte* se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament;
- (b) IFRS 7 *Instrumente financiare: informații de furnizat* se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament;
- (c) IAS 19 *Beneficiile angajaților* se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament;

<sup>(1)</sup> JO L 243, 11.9.2002, p. 1.<sup>(2)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1126/2008 al Comisiei din 3 noiembrie 2008 de adoptare a anumitor standarde internaționale de contabilitate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1606/2002 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 320, 29.11.2008, p. 1).

- (d) IAS 34 *Raportarea financiară interimară* se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament;
- (e) IFRS 1 *Adoptarea pentru prima dată a Standardelor Internaționale de Raportare Financiară* se modifică în conformitate cu modificările aduse IFRS 7, astfel cum figurează în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*

Fiecare societate aplică modificările menționate la articolul 1 cel mai târziu de la data începerii primului său exercițiu financiar care debutează la 1 ianuarie 2016 sau după această dată.

*Articolul 3*

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 15 decembrie 2015.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## ANEXĂ

**Îmbunătățiri anuale aduse IFRS-urilor Ciclul 2012-2014****Modificări la****IFRS 5 Active imobilizate deținute în vederea vânzării și activități întrerupte**

Se modifică punctele 26–29, precum și titlul aferent și se adaugă punctele 26A și 44L.

**Modificări ale unui plan de vânzare sau ale unui plan de distribuire către proprietari**

26. Dacă o entitate a clasificat un activ (sau un grup destinat cedării) ca fiind deținut în vederea vânzării sau a distribuiri către proprietari, dar criteriile de la punctele 7-9 (în cazul activelor deținute în vederea vânzării) sau de la punctul 12A (în cazul activelor deținute în vederea distribuiri către proprietari) nu mai sunt îndeplinite, entitatea trebuie să înceteze clasificarea activului (sau a grupului destinat cedării) drept deținut în vederea vânzării sau, respectiv, a distribuiri către proprietari. În astfel de cazuri, o entitate trebuie să respecte îndrumările de la punctele 27-29 pentru a ține cont de această modificare, cu excepția cazului în care se aplică dispozițiile de la punctul 26A.
- 26A. Dacă o entitate reclassifică direct drept deținut în vederea distribuiri către proprietari un activ (sau un grup destinat cedării) care a fost clasificat drept deținut în vederea vânzării sau reclassifică direct drept deținut în vederea vânzării un activ (sau un grup destinat cedării) care a fost clasificat drept deținut în vederea distribuiri către proprietari, schimbarea în clasificare este considerată o continuare a planului inițial de cedare. Entitatea:
- (a) nu trebuie să respecte îndrumările de la punctele 27-29 pentru a ține cont de această modificare. Entitatea trebuie să aplice cerințele în materie de clasificare, prezentare și evaluare din prezentul IFRS care se aplică noii metode de cedare.
  - (b) trebuie să evalueze activul imobilizat (sau grupul destinat cedării) în conformitate cu cerințele de la punctul 15 (în cazul în care acesta este reclassificat drept deținut în vederea vânzării) sau de la punctul 15A (în cazul în care este reclassificat drept deținut în vederea distribuiri către proprietari) și să recunoască orice reducere sau creștere a valorii juste minus costurile de vânzare/de distribuire a activului imobilizat (sau a grupului destinat cedării), prin respectarea cerințelor de la punctele 20-25.
  - (c) nu trebuie să modifice data clasificării în conformitate cu punctele 8 și 12A. Aceasta nu exclude o prelungire a perioadei necesare pentru finalizarea unei vânzări sau a unei distribuiri către proprietari în cazul în care condițiile prevăzute la punctul 9 sunt îndeplinite.
27. Entitatea trebuie să evalueze un activ imobilizat (sau un grup destinat cedării) care încetează a mai fi clasificat ca fiind deținut în vederea vânzării sau a distribuiri către proprietari (sau care încetează să mai facă parte dintr-un grup destinat cedării și clasificat ca fiind deținut în vederea vânzării sau a distribuiri către proprietari) la cea mai mică valoare dintre:
- (a) valoarea sa contabilă înainte ca activul (sau grupul destinat cedării) să fi fost clasificat ca fiind deținut în vederea vânzării sau a distribuiri către proprietari, ajustată cu orice amortizare sau reevaluare care ar fi fost recunoscută dacă activul (sau grupul destinat cedării) nu ar fi fost clasificat ca fiind deținut în vederea vânzării sau a distribuiri către proprietari, și
  - (b) valoarea sa recuperabilă la data deciziei ulterioare de a nu fi vândut sau distribuit. [notă de subsol omisă]
28. Entitatea trebuie să includă orice ajustare necesară a valorii contabile a unui activ imobilizat care încetează să mai fie clasificat ca fiind deținut în vederea vânzării sau a distribuiri către proprietari în profitul sau pierderea [notă de subsol omisă] din activitățile continue în perioada în care criteriile menționate la punctele 7-9 sau, respectiv, la punctul 12A nu mai sunt îndeplinite. Situațiile financiare aferente perioadelor ulterioare clasificării ca fiind deținut în vederea vânzării sau a distribuiri către proprietari trebuie să fie modificate în consecință, dacă grupul destinat cedării sau activul imobilizat care încetează să mai fie clasificat ca fiind deținut în vederea vânzării sau a distribuiri către proprietari este o filială, o exploatare în participație, o asocierie în participație, o entitate asociată sau o parte a unei participații într-o asocierie în participație sau într-o entitate asociată. Entitatea trebuie să prezinte această ajustare în același capitol din situația rezultatului global utilizat pentru a prezenta câștigul sau pierderea, dacă există, recunoscut(ă) în conformitate cu punctul 37.
29. Dacă o entitate înlătură un activ individual sau o datorie individuală dintr-un grup destinat cedării clasificat ca fiind deținut în vederea vânzării, activele și datoriile rămase în cadrul grupului destinat cedării care urmează să fie vândut trebuie să fie evaluate în continuare ca un grup numai în măsura în care grupul îndeplinește criteriile de la punctele 7-9. Dacă o entitate înlătură un activ individual sau o datorie individuală dintr-un grup destinat cedării clasificat ca fiind deținut în vederea distribuiri către proprietari, activele și datoriile rămase în cadrul



grupului destinat cedării care urmează să fie distribuit trebuie să fie evaluate în continuare ca un grup numai în măsura în care grupul îndeplinește criteriile de la punctul 12A. Altminteri, activele imobilizate rămase în cadrul grupului care îndeplinesc în mod individual criteriile de clasificare ca fiind deținute în vederea vânzării (sau ca fiind deținute în vederea distribuirii către proprietari) trebuie evaluate individual la cea mai mică valoare dintre valoarea contabilă și valoarea justă minus costurile generate de vânzare (sau costurile generate de distribuire) de la data respectivă. Orice active imobilizate care nu îndeplinesc criteriile pentru a fi clasificate drept deținute în vederea vânzării trebuie să înceteze să mai fie clasificate ca fiind deținute în vederea vânzării în conformitate cu punctul 26. Orice active imobilizate care nu îndeplinesc criteriile pentru a fi clasificate drept deținute în vederea distribuirii către proprietari trebuie să înceteze să mai fie clasificate ca fiind deținute în vederea distribuirii către proprietari în conformitate cu punctul 26.

...

DATA INTRĂRII ÎN VIGOARE

...

- 44L Documentul *Îmbunătățiri anuale aduse IFRS-urilor. Cicul 2012–2014*, emis în septembrie 2014, a modificat punctele 26-29 și a adăugat punctul 26A. O entitate trebuie să aplice în mod prospectiv aceste modificări, în conformitate cu IAS 8 *Politici contabile, modificări ale estimărilor contabile și erori*, schimbărilor unei metode de cedare care apar în perioadele anuale cu începere de la 1 ianuarie 2016 sau ulterior acestei date. Se permite aplicarea anterior acestei date. Dacă o entitate aplică aceste modificări pentru o perioadă anterioară, entitatea trebuie să prezinte acest fapt.

### Modificări la

#### **IFRS 7 Instrumente financiare: informații de furnizat**

Se modifică punctul 44R și se adaugă punctul 44AA.

DATA INTRĂRII ÎN VIGOARE ȘI TRANZIȚIA

...

- 44R Documentul *Prezentarea informațiilor – Compensarea activelor financiare și a datoriilor financiare* (Modificări la IFRS 7), emis în decembrie 2011, a adăugat punctele 13A–13F și B40–B53. O entitate trebuie să aplice respectivele modificări pentru perioadele anuale care încep la 1 ianuarie 2013 sau ulterior acestei date. O entitate trebuie să prezinte retroactiv informațiile prevăzute în respectivele modificări.

...

- 44AA Documentul *Îmbunătățiri anuale aduse IFRS-urilor. Cicul 2012–2014*, emis în septembrie 2014, a modificat punctele 44R și B30și a adăugat punctul B30A. O entitate trebuie să aplice aceste modificări retroactiv, în conformitate cu IAS 8 *Politici contabile, modificări ale estimărilor contabile și erori* pentru perioadele anuale care încep la 1 ianuarie 2016 sau ulterior acestei date, cu excepția cazului în care o entitate nu trebuie să aplice modificările de la punctele B30și B30A pentru orice perioadă prezentată care începe înainte de perioada anuală pentru care entitatea respectivă aplică prima dată modificările respective. Se permite aplicarea modificărilor de la punctele 44R, B30și B30A anterior acestei date. Dacă o entitate aplică aceste modificări pentru o perioadă anterioară, entitatea respectivă trebuie să prezinte acest fapt.

În anexa B se modifică punctul B30 și se adaugă punctul B30A.

#### **Implicare continuă (punctul 42C)**

...

- B30 O entitate nu se implică în mod continuu într-un activ financiar transferat în cazul în care, în cadrul transferului, entitatea nu păstrează niciunul dintre drepturile sau obligațiile contractuale inerente activului financiar transferat și nici nu obține drepturi sau obligații contractuale noi aferente activului financiar transferat. O entitate nu se implică în mod continuu într-un activ financiar transferat în cazul în care nu are un interes în viitoarea performanță a activului financiar transferat și nici responsabilitatea, indiferent de circumstanțe, de a efectua pe viitor plăți aferente activului financiar transferat. În acest context, termenul „plată”nu include fluxurile de trezorerie ale activului financiar transferat pe care o entitate le colectează și este obligată să le remită entității căreia i se transferă activul.

B30A Atunci când o entitate transferă un activ financiar, entitatea poate păstra dreptul de a administra respectivul activ financiar în schimbul unui comision care este inclus, de exemplu, într-un contract de administrare. Entitatea evaluează contractul de administrare în conformitate cu îndrumările de la punctele 42C și B30 pentru a decide dacă, în scopul cerințelor privind furnizarea de informații, entitatea se implică în mod continuu ca urmare a contractului de administrare. De exemplu, o societate de administrare va avea o implicare continuă într-un activ financiar transferat în scopul cerințelor privind furnizarea de informații în cazul în care comisionul de administrare depinde de valoarea sau de scadențele fluxurilor de trezorerie colectate de la activul financiar transferat. În mod similar, o societate de administrare are o implicare continuă în scopul cerințelor privind furnizarea de informații în cazul în care un comision fix nu ar fi plătit integral din cauza neperformanței activului financiar transferat. În aceste exemple, societatea de administrare are un interes în performanța viitoare a activului financiar transferat. Presupunerea potrivit căreia comisionul care trebuie primit compensează sau nu entitatea în mod adecvat pentru prestarea serviciului de administrare nu este luată în considerare în cadrul acestei evaluări.

#### **Modificare corelată la**

#### **IFRS 1 *Adoptarea pentru prima dată a Standardelor Internaționale de Raportare Financiară***

Se adaugă punctul 39AA.

DATA INTRĂRII ÎN VIGOARE

...

39AA Documentul *Îmbunătățiri anuale aduse IFRS-urilor. Ciclu 2012–2014*, emis în septembrie 2014, a adăugat punctul E4A. O entitate trebuie să aplice respectiva modificare pentru perioadele anuale care încep la 1 ianuarie 2016 sau ulterior acestei date. Se permite aplicarea anterior acestei date. Dacă o entitate aplică respectiva modificare pentru o perioadă anterioară, entitatea trebuie să prezinte acest fapt.

În anexa E se adaugă punctul E4A.

#### **Prezentarea de informații referitoare la instrumentele financiare**

...

E4A O entitate care adoptă pentru prima dată IFRS-urile poate aplica dispozițiile tranzitorii de la punctul 44AA din IFRS 7.

#### **Modificare la**

#### **IAS 19 *Beneficiile angajaților***

Se modifică punctul 83 și se adaugă punctele 176-177.

#### **Ipozeze actuariale: rata de actualizare**

83. Rata utilizată pentru actualizarea obligațiilor privind beneficiile postangajare (finanțate sau nefinanțate) trebuie determinată prin raportare la randamentele obligațiunilor corporative de înaltă calitate stabilite pe piață la finalul perioadei de raportare. Pentru monedele pentru care nu există o piață foarte activă pentru astfel de obligațiuni corporative de înaltă calitate, trebuie să se utilizeze randamentele (la finalul perioadei de raportare) obligațiunilor de stat de pe piață exprimate în moneda respectivă. Moneda în care sunt emise obligațiunile corporative sau de stat, precum și scadența acestora trebuie să fie consecvente cu moneda și cu scadența estimată a obligațiilor privind beneficiile postangajare.

...

## TRANZIȚIE ȘI DATA INTRĂRII ÎN VIGOARE

...

176. Documentul *Îmbunătățiri anuale aduse IFRS-urilor. Ciclu 2012–2014*, emis în septembrie 2014, a modificat punctul 83 și a adăugat punctul 177. O entitate trebuie să aplice respectiva modificare pentru perioadele anuale care încep la 1 ianuarie 2016 sau ulterior acestei date. Se permite aplicarea anterior acestei date. Dacă o entitate aplică respectiva modificare pentru o perioadă anterioară, entitatea trebuie să prezinte acest fapt.
177. O entitate trebuie să aplice modificarea prevăzută la punctul 176 de la începutul primei perioade comparative prezentate în primele situații financiare în care entitatea aplică modificarea. Orice ajustare inițială care decurge din aplicarea modificării respective trebuie să fie recunoscută în rezultatul reportat la începutul perioadei respective.

**Modificare la****IAS 34 Raportarea financiară interimară**

Se modifică punctul 16A și se adaugă punctul 56.

**Alte prezentări de informații**

- 16A În plus față de prezentarea evenimentelor și a tranzacțiilor semnificative în conformitate cu punctele 15-15C, o entitate trebuie să includă următoarele informații în notele la situațiile sale financiare interimare, sau în altă parte în raportul financiar interimar. Următoarele informații fie vor fi prezentate în situațiile financiare interimare, fie vor fi încorporate prin trimiteri încrucișate de la situațiile financiare interimare la alte situații (cum ar fi comentarii ale conducerii sau un raport privind riscurile) care se află la dispoziția utilizatorilor situațiilor financiare în aceleași condiții precum situațiile financiare interimare și în același timp. În cazul în care utilizatorii situațiilor financiare nu au acces la informațiile încorporate prin trimiteri încrucișate, în aceleași condiții și în același timp, raportul financiar interimar este incomplet. Informațiile trebuie raportate, în mod normal, cumulat de la începutul exercițiului până în prezent.

- (a) ...

## DATA INTRĂRII ÎN VIGOARE

...

56. Documentul *Îmbunătățiri anuale aduse IFRS-urilor. Ciclu 2012–2014*, emis în septembrie 2014, a modificat punctul 16A. O entitate trebuie să aplice retroactiv respectiva modificare, în conformitate cu IAS 8 *Politici contabile, modificări ale estimărilor contabile și erori* pentru perioadele anuale care încep la 1 ianuarie 2016 sau ulterior acestei date. Se permite aplicarea anterior acestei date. Dacă o entitate aplică modificarea pentru o perioadă anterioară, entitatea trebuie să prezinte acest fapt.
-

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/2344 AL COMISIEI****din 15 decembrie 2015****de stabilire a standardelor tehnice de punere în aplicare în ceea ce privește monedele cu  
constrângeri privind disponibilitatea activelor lichide în conformitate cu Regulamentul (UE)  
nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 privind cerințele prudențiale pentru instituțiile de credit și firmele de investiții și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 <sup>(1)</sup>, în special articolul 419 alineatul (4),

întrucât:

- (1) Articolul 412 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 575/2013 stabilește o cerință de acoperire a necesarului de lichiditate, impunând instituțiilor obligația de a deține active lichide pentru a garanta că acestea mențin niveluri ale rezervelor de lichiditate care sunt adecvate pentru a le permite să facă față eventualelor dezechilibre dintre intrările și ieșirile de lichidități.
- (2) Regulamentul delegat (UE) 2015/61 al Comisiei <sup>(2)</sup>, adoptat în temeiul articolului 460 din Regulamentul (UE) nr. 575/2013, specifică în mod amănunțit cerința de acoperire a necesarului de lichiditate.
- (3) În cazul în care necesitățile justificate de active lichide în ceea ce privește cerința de acoperire a necesarului de lichiditate depășesc disponibilitatea respectivelor active lichide într-o monedă, se aplică una sau mai multe derogări pentru moneda respectivă, astfel cum se prevede la articolul 419 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 575/2013.
- (4) Prin urmare, este necesar să se identifice monedele care ar trebui să beneficieze de o derogare, precum și măsura în care o astfel de derogare ar trebui să fie disponibilă.
- (5) Evaluarea efectuată de către Autoritatea Bancară Europeană (ABE) a necesităților justificate s-a bazat pe cele mai fiabile date disponibile care au putut fi furnizate de autoritățile competente cu privire la activele lichide într-o monedă și la valoarea activelor lichide solicitate de alți investitori și care, prin urmare, nu sunt disponibile pentru a acoperi necesitățile în materie de active lichide ale instituțiilor.
- (6) ABE a identificat coroana norvegiană (NOK) ca fiind o monedă cu constrângeri privind disponibilitatea activelor lichide. Această constatare este anterioară intrării în vigoare a Regulamentului delegat (UE) 2015/61, în scopul căruia ABE a evaluat disponibilitatea activelor lichide în conformitate cu standardele internaționale adoptate de Comitetul de la Basel pentru supraveghere bancară. În cadrul evaluării s-a analizat valoarea activelor lichide nesolicitate de către entitățile care nu fac obiectul Regulamentului (UE) nr. 575/2013. Aceste valori au fost apoi comparate cu necesitățile instituțiilor, pe baza unor estimări ale ieșirilor nete și ponderate de lichidități pe parcursul următoarelor 30 de zile, luând în considerare plafonul aplicabil intrărilor de lichidități, factorii care pot afecta deficitul de active lichide pe o perioadă de trei până la cinci ani și un obiectiv de 110 % pentru cerința de acoperire a necesarului de lichiditate.
- (7) În urma evaluării efectuate de ABE, s-a concluzionat că necesitățile justificate de active lichide depășeau disponibilitatea activelor lichide în NOK. Datoria suverană este unul dintre activele cele mai lichide, dar, în cazul Norvegiei, oferta de titluri de stat norvegiene este relativ limitată datorită poziției bugetare favorabile a acestei țări. Instituțiile internaționale și băncile multinaționale de dezvoltare au emis, de asemenea, un număr mare de obligațiuni în NOK, însă acestea sunt, în principal, plasamente private deținute de investitori străini și, prin urmare, nu au fost considerate de către ABE ca fiind active lichide disponibile pentru instituțiile care se încadrează în domeniul de aplicare al Regulamentului (UE) nr. 575/2013. În fine, evaluarea ABE s-a bazat pe standardele internaționale de lichiditate adoptate de Comitetul de la Basel pentru supraveghere bancară, în timp ce evaluarea care vizează să determine dacă necesitățile justificate de active lichide depășesc în mod semnificativ activele lichide disponibile într-o monedă ar trebui să se bazeze pe lista definitivă a activelor lichide, stabilită prin Regulamentul delegat (UE) 2015/61. Acesta prevede o gamă mai largă de active lichide, în special în ceea ce

<sup>(1)</sup> JO L 176, 27.6.2013, p. 1.<sup>(2)</sup> Regulamentul delegat (UE) 2015/61 al Comisiei din 10 octombrie 2014 de completare a Regulamentului (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește cerința de acoperire a necesarului de lichiditate pentru instituțiile de credit (JO L 11, 17.1.2015, p. 1).

privește obligațiunile garantate. Diferența nu este însă suficientă pentru a determina ABE să își modifice concluzia, și anume că necesitățile justificate de active lichide depășesc activele lichide disponibile în NOK.

- (8) ABE a organizat consultări publice deschise cu privire la proiectul de standard tehnic de punere în aplicare pe care se bazează prezentul regulament, a analizat potențialele costuri și beneficii aferente și a solicitat avizul Grupului părților interesate din domeniul bancar, instituit în conformitate cu articolul 37 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 al Parlamentului European și al Consiliului. În conformitate cu procedura prevăzută la articolul 15 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(1)</sup>, Comisia a aprobat, cu unele modificări, proiectul de standard tehnic de punere în aplicare prezentat de ABE, după ce l-a retransmis ABE, explicând motivele care au stat la baza modificărilor aduse. ABE a emis un aviz formal prin care a aprobat aceste modificări și a confirmat că valoarea cu care necesitățile justificate de active lichide depășesc activele lichide disponibile în NOK, astfel cum a fost propusă în proiectul său inițial de standard tehnic de punere în aplicare, nu ar trebui să fie modificată,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### *Articolul 1*

Se consideră că necesitățile justificate de active lichide în ceea ce privește cerința prevăzută la articolul 412 din Regulamentul (UE) nr. 575/2013 depășesc respectivele active lichide disponibile în monedele specificate în anexa la prezentul regulament cu procentul menționat în anexa respectivă.

#### *Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 15 decembrie 2015.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 de instituire a Autorității europene de supraveghere (Autoritatea Bancară Europeană), de modificare a Deciziei nr. 716/2009/CE și de abrogare a Deciziei 2009/78/CE a Comisiei (JO L 331, 15.12.2010, p. 12).

## ANEXĂ

**Lista monedelor cu constrângeri privind disponibilitatea activelor lichide**

Nr.	Monedă	Valoarea cu care necesitățile justificate de active lichide depășesc activele disponibile
1.	Coroană norvegiană (NOK)	63 %

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/2345 AL COMISIEI****din 15 decembrie 2015****de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1235/2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din țări terțe****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 834/2007 al Consiliului din 28 iunie 2007 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice, precum și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2092/91 <sup>(1)</sup>, în special articolul 33 alineatele (2) și (3) și articolul 38 litera (d),

întrucât:

- (1) Anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 al Comisiei <sup>(2)</sup> cuprinde o listă a țărilor terțe ale căror sisteme de producție și măsuri de control pentru producția ecologică a produselor agricole sunt recunoscute drept echivalente cu cele stabilite în Regulamentul (CE) nr. 834/2007.
- (2) Conform informațiilor furnizate de Costa Rica, de Tunisia, de Statele Unite ale Americii și de Republica Coreea, denumirea organismului de control „BCS Öko-Garantie GmbH” a fost înlocuită cu „Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH”.
- (3) Conform informațiilor furnizate de Argentina, adresa de internet a organismului de control „Letis SA” s-a schimbat.
- (4) Conform informațiilor furnizate de Australia, adresa de internet a autorității competente s-a schimbat. În plus, autoritatea de control „AQIS” și-a încetat activitatea și nu ar mai trebui să fie inclusă în lista din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008.
- (5) Conform informațiilor furnizate de Canada, organismul de control „SAI Global Certification Services Limited” și-a încetat activitatea și nu ar mai trebui să fie inclus în lista din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008. În plus, în anexa respectivă ar trebui inclus un nou organism de control, și anume „TransCanada Organic Certification Services (TCO Cert)”.
- (6) Conform informațiilor furnizate de Costa Rica, adresa de internet a autorității de control „Servicio Fitosanitario del Estado” s-a schimbat.
- (7) Conform informațiilor furnizate de India, autoritatea competentă indiană a retras recunoașterea „Biocert India Pvt. Ltd, Indore” și a „TUV India Pvt. Ltd” și, prin urmare, aceste organisme de control nu ar mai trebui să fie incluse în lista din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008. În plus, autoritatea competentă indiană a recunoscut trei organisme de control care ar trebui adăugate în lista din anexa respectivă: „Odisha State Organic Certification Agency”, „Gujarat Organic Products Certification Agency” și „Uttar Pradesh State Organic Certification Agency”.
- (8) Conform informațiilor furnizate de Japonia, denumirea autorității competente s-a schimbat.
- (9) Conform informațiilor furnizate de Tunisia, adresa de internet a autorității competente s-a schimbat.
- (10) Conform informațiilor furnizate de Statele Unite ale Americii, denumirea organismului de control „Department of Plant Industry” s-a schimbat în „Clemson University”, denumirea organismului de control „Indiana Certified Organic LLC” s-a schimbat în „Ecocert ICO, LLC”, denumirea organismului de control „Marin County” s-a schimbat în „Marin Organic Certified Agriculture” și denumirea organismului de control „OIA North America, LLC” s-a schimbat în „Americert International (AI)”. În plus, organismul de control „Organic National & International Certifiers (ON&IC)” și-a încetat activitatea și nu ar mai trebui să fie inclus în lista din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008.

<sup>(1)</sup> JO L 189, 20.7.2007, p. 1.<sup>(2)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 al Comisiei din 8 decembrie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din țări terțe (JO L 334, 12.12.2008, p. 25).

- (11) Conform informațiilor furnizate de Republica Coreea, autoritatea competentă coreeană a recunoscut încă două organisme de control care ar trebui adăugate în lista din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008: „Neo environmentally-friendly” și „Green Environmentally-Friendly certification center”.
- (12) Anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 stabilește lista organismelor de control și a autorităților de control competente să desfășoare controale și să elibereze certificate în țări terțe în scopul echivalenței.
- (13) Articolul 33 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 prevede că, pentru produsele care nu au fost importate în conformitate cu articolul 32 și nu au fost importate dintr-o țară terță recunoscută în conformitate cu articolul 33 alineatul (2) din respectivul regulament, Comisia poate recunoaște organismele de control competente să desfășoare sarcinile în vederea importului de produse care oferă garanții echivalente. Articolul 10 alineatul (2) litera (b) și alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 prevede, prin urmare, că o autoritate de control sau un organism de control nu poate fi recunoscut(ă) pentru un produs originar dintr-o țară terță care figurează în lista țărilor terțe recunoscute din anexa III la regulamentul respectiv și aparținând unei categorii de produse pentru care respectiva țară terță este recunoscută.
- (14) Deoarece Canada și Japonia sunt ambele țări terțe recunoscute în conformitate cu articolul 33 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și figurează în lista categoriei de produse A din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008, se pare că dispozițiile în cauză nu au fost respectate în mod adecvat în trecut în ceea ce privește recunoașterea următoarelor organisme de control incluse în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 pentru produse originare din Canada și din Japonia care aparțin categoriei de produse A: „CCOF Certification Services”, „IMOsuisse AG”, „International Certification Services, Inc.”, „Istituto Certificazione Etica e Ambientale”, „Japan Organic and Natural Foods Association”, „Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH”, „Organic crop improvement association” și „Quality Assurance International”.
- (15) Comisia a luat legătura cu organismele de control în cauză pentru a le informa cu privire la intenția sa de a retrage recunoașterea pentru categoria de produse A pentru Canada și Japonia. Comisia a examinat cu atenție observațiile primite.
- (16) „Afrisco Certified Organic, CC” a informat Comisia că și-a încetat activitățile de certificare în toate țările terțe pentru care era recunoscută și nu ar mai trebui să fie inclusă în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008.
- (17) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Agrego R.F. Göderz GmbH”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea domeniului geografic de aplicare al recunoașterii acesteia pentru categoriile de produse A și D la Rusia și pentru categoria de produse D la Bolivia, Bosnia și Herțegovina, Republica Dominicană, Ecuador, Egipt, Georgia, Indonezia, Kazahstan, Kârgâzstan, Madagascar, Muntenegru, Peru, Serbia, Tanzania, Thailanda, Togo, Turkmenistan, Uzbekistan și Venezuela.
- (18) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Australia Certified Organic”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea domeniului geografic de aplicare al recunoașterii acesteia pentru categoria de produse B la China și Vanuatu și pentru categoria de produse D la Insulele Cook.
- (19) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Bio.inspecta AG”. Pe baza informațiilor, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea domeniului geografic de aplicare al recunoașterii acesteia pentru categoriile de produse A și D la Bosnia și Herțegovina, Maroc și Emiratele Arabe Unite.
- (20) Comisia a primit și a examinat o cerere a „Bureau Veritas Certification France SAS” de a fi inclusă în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008. Pe baza informațiilor primite, concluzia este că se justifică recunoașterea „Bureau Veritas Certification France SAS” pentru categoriile de produse A și D în Madagascar, Mauritius, Monaco, Maroc și Nicaragua, pentru categoria de produse C în Madagascar și în Nicaragua și pentru categoria de produse E în Mauritius.
- (21) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „CERES Certification of Environmental Standards GmbH”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea domeniului geografic de aplicare al recunoașterii acesteia pentru categoriile de produse A și D la Republica Democratică Congo, Muntenegru, Nepal, teritoriile palestiniene ocupate și Pakistan, pentru categoriile de produse A, B și D la Camerun și Nigeria și pentru categoria de produse C la China și Taiwan.



- (22) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.". Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea domeniului geografic de aplicare al recunoașterii acesteia pentru categoria de produse D la Columbia.
- (23) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Control Union Certifications". Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea domeniului geografic de aplicare al recunoașterii acesteia pentru categoriile de produse A, D și F la Benin, Botswana, Camerun, Cuba, Curaçao, Haiti, Kenya, Lesotho, Malawi, Mongolia, Maroc, Namibia, Senegal, Suriname, Swaziland, Taiwan, Togo și Zimbabwe, pentru categoriile de produse A, B, C, D, E și F la Armenia și la Kazahstan și pentru categoriile de produse A, B, C, D și F la Irak.
- (24) „Doalnara Certified Organic Korea, LLC" a informat Comisia că și-a încetat activitățile de certificare în Republica Coreea, singura țară terță pentru care era recunoscută, și nu ar mai trebui să fie inclusă în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008.
- (25) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Ecocert SA". Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea domeniului geografic de aplicare al recunoașterii acesteia pentru categoria de produse A la Botswana, pentru categoriile de produse A și D la Armenia, Belize, Capul Verde, Republica Centrafricană, Congo (Brazzaville), Republica Democratică Congo, El Salvador, Guineea Ecuatorială, Georgia, Guineea-Bissau, Honduras, Hong Kong, Liberia, Mauritania, Myanmar/Birmanian, Nicaragua, Panama, Samoa, Seychelles, Singapore, Sri Lanka, Tadjikistan, Timorul de Est, Surinam și Venezuela, pentru categoriile de produse A, B și D la Afganistan și Sierra Leone, pentru categoriile de produse A, D și E la Turkmenistan, pentru categoria de produse B la Benin, Camerun, Columbia, Côte d'Ivoire, Ecuador, Indonezia, Monaco, Filipine, Serbia, Tunisia, Vietnam și Zambia, pentru categoria de produse C la Republica Coreea, pentru categoria de produse D la Ciad, Etiopia, Mongolia, Namibia, Niger, Nigeria, Pakistan și Vanuatu, pentru categoria de produse E la India, Kârgâzstan, Maroc, Siria, Thailanda și Uruguay, pentru categoriile de produse B și E la Kenya, Paraguay și Uganda, pentru categoriile de produse B, D și E la Ucraina, pentru categoriile de produse B, E și F la Burkina Faso, Mexic și Peru, pentru categoriile de produse D și E la Kazahstan, Rusia și Uzbekistan, precum și pentru categoriile de produse E și F la Madagascar.
- (26) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „IMO Control Latinoamérica Ltda." Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea domeniului geografic de aplicare al recunoașterii acesteia pentru categoriile de produse A și D la Belize. În plus, „IMO Control Latinoamérica Ltda." a informat Comisia că și-a schimbat adresa de internet.
- (27) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH". Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea domeniului geografic de aplicare al recunoașterii acesteia pentru categoriile de produse A și D la Gambia, Liberia, Pakistan, Tadjikistan, Turkmenistan și Uzbekistan, pentru categoriile de produse A, D și E la Kazahstan, pentru categoria de produse B la Guatemala, Kârgâzstan, Peru și Rusia și pentru categoria de produse E la Emiratele Arabe Unite.
- (28) Comisia a primit și a examinat o cerere a „Mayacert" de a fi inclusă în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008. Pe baza informațiilor primite, concluzia este că se justifică recunoașterea „Mayacert" pentru categoriile de produse A, B și D în Mexic, pentru categoriile de produse A și D în Guatemala, Honduras și Nicaragua și pentru categoria de produse D în Columbia, Republica Dominicană și El Salvador.
- (29) „Onecert, Inc." a informat Comisia cu privire la schimbarea denumirii sale în „OneCert International PVT Ltd." De asemenea, a notificat și o schimbare de adresă.
- (30) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Organic Standard". Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea domeniului geografic de aplicare al recunoașterii acesteia pentru categoriile de produse A și D la Tadjikistan și pentru categoria de produse E la Kazahstan și Rusia.
- (31) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Organización Internacional Agropecuaria". Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea domeniului geografic de aplicare al recunoașterii acesteia pentru categoriile de produse A și D la Chile, Ecuador și Peru.

- (32) Comisia a primit și a examinat o cerere a „ORSER” de a fi inclusă în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008. Pe baza informațiilor primite, concluzia este că se justifică recunoașterea „ORSER” pentru categoriile de produse A și D în Turcia.
- (33) Comisia a primit și a examinat o cerere a „Overseas Merchandising Inspection Co. Ltd.” de a fi inclusă în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 pentru categoria de produse D în Japonia. După cum se menționează în considerentul 13, articolul 10 alineatul (2) litera (b) și alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 prevede că o autoritate de control sau un organism de control nu poate fi recunoscut(ă) pentru un produs originar dintr-o țară terță care figurează în lista țărilor terțe recunoscute din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 și aparținând unei categorii pentru care respectiva țară terță este recunoscută. Japonia este recunoscută ca o țară terță în conformitate cu articolul 33 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și inclusă în lista din anexa respectivă pentru categoria de produse D. Cu toate acestea, întrucât această recunoaștere nu acoperă toate ingredientele care pot fi importate și prelucrate în Japonia în mod legal, este adecvată recunoașterea organismelor de control pentru produsele prelucrate care nu sunt acoperite de recunoașterea Japoniei pentru categoria de produse D, astfel cum este menționată în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008, pentru a se evita ca produsele originare din Japonia, care sunt prelucrate cu ingrediente ce pot fi importate în Japonia în mod legal, dar care nu sunt acoperite de recunoașterea stabilită în anexa respectivă, să nu poată fi importate în Uniune. Pe baza informațiilor primite, concluzia este că se justifică recunoașterea „Overseas Merchandising Inspection Co., Ltd.” pentru categoria de produse D în Japonia, cu excepția vinului, pentru produsele care nu sunt acoperite de recunoașterea în temeiul articolului 33 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, astfel cum este menționată în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008.
- (34) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „QC&I”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea domeniului de aplicare al recunoașterii acestuia pentru categoria de produse D la vin.
- (35) Comisia a primit și a examinat o cerere a „Quality Partner” de a fi inclusă în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008. Pe baza informațiilor primite, concluzia este că se justifică recunoașterea „Quality Partner” pentru categoriile de produse C și D în Indonezia.
- (36) Prin urmare, anexele III și IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 ar trebui modificate în consecință.
- (37) Pentru a oferi organismelor de control afectate de retragerea recunoașterii pentru categoria de produse A în ceea ce privește Canada și Japonia posibilitatea de a lua măsurile necesare pentru a-și adapta relațiile de afaceri la noua situație, modificările relevante ale anexei IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 ar trebui să se aplice după șase luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.
- (38) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru producția ecologică,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 se modifică după cum urmează:

1. Anexa III se modifică în conformitate cu anexa I la prezentul regulament.
2. Anexa IV se modifică în conformitate cu anexa II la prezentul regulament.

#### Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Punctele 6, 13, 14, 15, 16, 17 litera (d), 20 și 25 din anexa II se aplică după șase luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 15 decembrie 2015.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## ANEXA I

Anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 se modifică după cum urmează:

1. La rubrica referitoare la **Argentina**, la punctul 5, adresa de internet a organismului de control „Letis SA” se înlocuiește cu „www.letis.org”.
2. Rubrica referitoare la **Australia** se modifică după cum urmează:
  - (a) la punctul 4, adresa de internet a autorității competente se înlocuiește cu:  
„www.agriculture.gov.au/export/food/organic-bio-dynamic”
  - (b) la punctul 5, rândul referitor la numărul de cod AU-BIO-002 se elimină.
3. La rubrica referitoare la **Canada**, punctul 5 se modifică după cum urmează:
  - (a) rândul referitor la numărul de cod CA-ORG-020 se elimină;
  - (b) se adaugă următorul rând:

„CA-ORG-021	TransCanada Organic Certification Services (TCO Cert)	www.tcocert.ca”
-------------	---	-----------------

4. La rubrica referitoare la **Costa Rica**, punctul 5 se modifică după cum urmează:

- (a) rândul referitor la numărul de cod CR-BIO-001 se înlocuiește cu următorul text:

„CR-BIO-001	Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de Agricultura y Ganadería	www.sfe.go.cr”
-------------	--	----------------

- (b) rândul referitor la numărul de cod CR-BIO-002 se înlocuiește cu următorul text:

„CR-BIO-002	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com”
-------------	----------------------------	-------------------

5. La rubrica referitoare la **India**, punctul 5 se modifică după cum urmează:

- (a) rândurile referitoare la numerele de cod IN-ORG-019 și IN-ORG-022 se elimină;
- (b) se adaugă următoarele rânduri:

„IN-ORG-024	Odisha State Organic Certification Agency	www.ossopca.nic.in
IN-ORG-025	Gujarat Organic Products Certification Agency	www.gopca.in
IN-ORG-026	Uttar Pradesh State Organic Certification Agency	www.upsoca.org”

6. La rubrica referitoare la **Japonia**, punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„4. Autorități competente: Food Manufacture Affairs Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, [www.maff.go.jp/j/jas/index.html](http://www.maff.go.jp/j/jas/index.html) și Food and Agricultural Materials Inspection Center (FAMIC), [www.famic.go.jp](http://www.famic.go.jp)”.

7. Rubrica referitoare la **Tunisia** se modifică după cum urmează:

- (a) la punctul 4, adresa de internet a autorității competente se înlocuiește cu:  
„www.agriculture.tn și [www.onagri.tn](http://www.onagri.tn)”

- (b) la punctul 5, rândul referitor la numărul de cod TN-BIO-003 se înlocuiește cu următorul text:

„TN-BIO-003	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com”
-------------	----------------------------	-------------------

8. La rubrica referitoare la **Statele Unite ale Americii**, punctul 5 se înlocuiește cu următorul text:

(a) rândul referitor la numărul de cod US-ORG-004 se înlocuiește cu următorul text:

„US-ORG-004	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com”
-------------	----------------------------	-------------------

(b) rândul referitor la numărul de cod US-ORG-009 se înlocuiește cu următorul text:

„US-ORG-009	Clemson University	www.clemson.edu/public/regulatory/plant_industry/organic_certification”
-------------	--------------------	---

(c) rândul referitor la numărul de cod US-ORG-016 se înlocuiește cu următorul text:

„US-ORG-016	Ecocert ICO, LLC	www.ecocertico.com”
-------------	------------------	---------------------

(d) rândul referitor la numărul de cod US-ORG-022 se înlocuiește cu următorul text:

„US-ORG-022	Marin Organic Certified Agriculture	www.marincounty.org/depts/ag/moca”
-------------	-------------------------------------	------------------------------------

(e) rândul referitor la numărul de cod US-ORG-038 se înlocuiește cu următorul text:

„US-ORG-038	Americert International (AI)	www.americertorganic.com”
-------------	------------------------------	---------------------------

(f) rândul referitor la numărul de cod US-ORG-045 se elimină.

9. La rubrica referitoare la **Republica Coreea**, punctul 5 se înlocuiește cu următorul text:

(a) rândul referitor la numărul de cod KR-ORG-002 se elimină;

(b) rândul referitor la numărul de cod KR-ORG-011 se înlocuiește cu următorul text:

„KR-ORG-011	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com”
-------------	----------------------------	-------------------

(c) se adaugă următoarele rânduri:

„KR-ORG-019	Neo environmentally-friendly	café.naver.com/neoefcc
KR-ORG-020	Green Environmentally-Friendly certification center	www.greenorganic4us.co.kr”

## ANEXA II

Anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 se modifică după cum urmează:

1. Întreaga rubrică referitoare la „**Afrisco Certified Organic, CC**” se elimină.
2. La rubrica referitoare la „**Agreco R.F. Göderz GmbH**”, punctul 3 se modifică după cum urmează:

(a) se introduce următorul rând:

„Rusia	RU-BIO-151	x	—	—	x	—	—”
--------	------------	---	---	---	---	---	----

(b) în rândurile referitoare la Bolivia, Bosnia și Herțegovina, Republica Dominicană, Ecuador, Egipt, Georgia, Indonezia, Kazahstan, Kârgâzstan, Madagascar, Muntenegru, Peru, Serbia, Tanzania, Thailanda, Togo, Turkmenistan, Uzbekistan și Venezuela, se adaugă un „x” în coloana D.

3. La rubrica referitoare la „**Australian Certified Organic**”, punctul 3 se modifică după cum urmează:

- (a) în rândurile referitoare la China și Vanuatu, se adaugă un „x” în coloana B;
- (b) în rândul referitor la Insulele Cook, se adaugă un „x” în coloana D.

4. La rubrica referitoare la „**Bio.inspecta AG**”, la punctul 3, următoarele rânduri se inserează în ordinea adecvată:

„Bosnia și Herțegovina	BA-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Maroc	MA-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Emiratele Arabe Unite	AE-BIO-161	x	—	—	x	—	—”

5. După rubrica referitoare la „**Bolicert Ltd**”, se introduce următoarea rubrică nouă:

„**Bureau Veritas Certification France SAS**»

1. Adresă: Immeuble Le Guillaumet – 60 avenue du Général de Gaulle 92046 – Paris La Défense Cedex – Franța
2. Adresa de internet: <http://www.qualite-france.com>
3. Țări terțe, numere de cod și categorii de produse vizate:

Țara terță	Număr de cod	Categorii de produse					
		A	B	C	D	E	F
Madagascar	MG-BIO-165	x	—	x	x	—	—
Mauritius	MU-BIO-165	x	—	—	x	x	—
Monaco	MC-BIO-165	x	—	—	x	—	—
Maroc	MA-BIO-165	x	—	—	x	—	—
Nicaragua	NI-BIO-165	x	—	x	x	—	—

4. Excepții: produse în conversie
5. Perioadă de includere în listă: până la 30 iunie 2018.”

6. La rubrica referitoare la „**CCOF Certification Services**”, la punctul 3, în rândul referitor la Canada, „x”-ul din coloana A se elimină.
7. La rubrica referitoare la „**CERES Certification of Environmental Standards GmbH**”, punctul 3 se modifică după cum urmează:

(a) se inserează următoarele rânduri în ordinea adecvată:

„Camerun	CM-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Republica Democratică Congo	CD-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Muntele Negru	ME-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Nepal	NP-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Nigeria	NG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Teritoriul palestinian ocupat	PS-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Pakistan	PK-BIO-140	x	—	—	x	—	—”

(b) în rândul referitor la China, se adaugă un „x” în coloana C;

(c) în rândul referitor la Taiwan, se adaugă un „x” în coloana C.

8. La rubrica referitoare la „**Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.**”, la punctul 3, în rândul referitor la Columbia se adaugă un „x” în coloana D.
9. La rubrica referitoare la „**Control Union Certifications**”, la punctul 3, se inserează următoarele rânduri în ordinea adecvată:

„Armenia	AM-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Benin	BJ-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Botswana	BW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Camerun	CM-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Cuba	CU-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Curaçao	CW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Haiti	HT-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Irak	IQ-BIO-149	x	x	x	x	—	x
Kazahstan	KZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kenya	KE-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Lesotho	LS-BIO-149	x	—	—	x	—	x

Malawi	MW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Mongolia	MN-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Maroc	MA-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Namibia	NA-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Senegal	SN-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Suriname	SR-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Swaziland	SZ-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Taiwan	TW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Togo	TG-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Zimbabwe	ZW-BIO-149	x	—	—	x	—	x”

10. Întreaga rubrică referitoare la „**Doalnara Certified Organic Korea, LLC**” se elimină.

11. La rubrica referitoare la „**Ecocert SA**”, punctul 3 se modifică după cum urmează:

(a) se inserează următoarele rânduri în ordinea adecvată:

„Afganistan	AF-BIO-154	x	x	—	x	—	—
Armenia	AM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Belize	BZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Botswana	BW-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Capul Verde	CV-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Republica Centrafricană	CF-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Congo (Brazaville)	CG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Republica Democratică Congo	CD-BIO-154	x	—	—	x	—	—
El Salvador	SV-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Guineea Ecuatorială	GQ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Georgia	GE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Guineea-Bissau	GW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Honduras	HN-BIO-154	x	—	—	x	—	—



Hong Kong	HK-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Liberia	LR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Mauritania	MR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Myanmar/Birmania	MM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Nicaragua	NI-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Panama	PA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Samoa	WS-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Seychelles	SC-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Sierra Leone	SL-BIO-154	x	x	—	x	—	—
Singapore	SG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Sri Lanka	LK-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Suriname	SR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Tadjikistan	TJ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Timorul de Est	TL-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Turkmenistan	TM-BIO-154	x	—	—	x	x	—
Venezuela	VE-BIO-154	x	—	—	x	—	—”

- (b) în rândurile referitoare la Benin, Camerun, Columbia, Côte d'Ivoire, Ecuador, Indonezia, Monaco, Filipine, Serbia, Tunisia, Vietnam și Zambia, se adaugă un „x” în coloana B;
- (c) în rândul referitor la Republica Coreea, se adaugă un „x” în coloana C;
- (d) în rândurile referitoare la Ciad, Etiopia, Mongolia, Namibia, Niger, Nigeria, Pakistan și Vanuatu, se adaugă un „x” în coloana D;
- (e) în rândurile referitoare la India, Kârgâzstan, Maroc, Siria, Thailanda și Uruguay, se adaugă un „x” în coloana E;
- (f) în rândurile referitoare la Kenya, Paraguay și Uganda, se adaugă un „x” în coloanele B și E;
- (g) în rândul referitor la Ucraina, se adaugă un „x” în coloanele B, D și E;
- (h) în rândurile referitoare la Burkina Faso, Mexic și Peru, se adaugă un „x” în coloanele B, E și F;
- (i) în rândurile referitoare la Kazahstan, Rusia și Uzbekistan, se adaugă un „x” în coloanele D și E;
- (j) în rândul referitor la Madagascar, se adaugă un „x” în coloanele E și F.

12. Rubrica referitoare la „**IMO Control Latinoamérica Ltda.**” se modifică după cum urmează:

- (a) punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:  
 „2. Adresa de internet: <http://www.imo-la.com>”;

(b) la punctul 3, se introduce următorul rând:

„Belize	BZ-BIO-123	x	—	—	x	—	—
---------	------------	---	---	---	---	---	---

13. La rubrica referitoare la „**IMOSwiss AG**”, la punctul 3, în rândurile referitoare la Canada și la Japonia, „x”-ul din coloana A se elimină.
14. La rubrica referitoare la „**International Certification Services, Inc.**”, la punctul 3, în rândul referitor la Canada, „x”-ul din coloana A se elimină.
15. La rubrica referitoare la „**Istituto Certificazione Etica e Ambientale**”, la punctul 3, în rândul referitor la Japonia, „x”-ul din coloana A se elimină.
16. La rubrica referitoare la „**Japan Organic and Natural Foods Association**”, la punctul 3, în rândul referitor la Japonia, „x”-ul din coloana A se elimină.
17. La rubrica referitoare la „**Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH**”, punctul 3 se modifică după cum urmează:

(a) se inserează următoarele rânduri în ordinea adecvată:

„Gambia	GM-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Kazahstan	KZ-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Liberia	LR-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Pakistan	PK-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Tadjikistan	TJ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Turkmenistan	TM-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Uzbekistan	UZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—

- (b) în rândurile referitoare la Guatemala, Kârgâzstan, Peru și Rusia, se adaugă un „x” în coloana B;
- (c) în rândul referitor la Emiratele Arabe Unite, se adaugă un „x” în coloana E;
- (d) în rândul referitor la Japonia, „x”-ul din coloana A se elimină.
18. După rubrica referitoare la „**Letis S.A.**”, se introduce următoarea rubrică nouă:

„**Mayacert**»

- Adresă: 18 calle 7-25 zona 11, Colonia Mariscal, 01011 Guatemala City, Guatemala
- Adresa de internet: <http://www.mayacert.com>
- Țări terțe, numere de cod și categorii de produse vizate:

Țara terță	Număr de cod	Categorii de produse					
		A	B	C	D	E	F
Columbia	CO-BIO-169	—	—	—	x	—	—
Republica Dominicană	DO-BIO-169	—	—	—	x	—	—

Țara terță	Număr de cod	Categorii de produse					
		A	B	C	D	E	F
El Salvador	SV-BIO-169	—	—	—	x	—	—
Guatemala	GT-BIO-169	x	—	—	x	—	—
Honduras	HN-BIO-169	x	—	—	x	—	—
Mexic	MX-BIO-169	x	x	—	x	—	—
Nicaragua	NI-BIO-169	x	—	—	x	—	—

4. Excepții: produse în conversie, vin.

5. Perioadă de includere în listă: până la 30 iunie 2018.”

19. La rubrica referitoare la „**Onecert, Inc.**”, titlul și punctul 1 se înlocuiesc cu următorul text:

„**OneCert International PVT Ltd.**»

1. Adresă: H-08, Mansarovar Industrial Area, Mansarovar, Jaipur-302020, Rajasthan, India”.

20. La rubrica referitoare la „**Organic crop improvement association**”, la punctul 3, în rândurile referitoare la Canada și la Japonia, „x”-ul din coloana A se elimină.

21. La rubrica referitoare la „**Organic Standard**”, punctul 3 se modifică după cum urmează:

(a) se introduce următorul rând:

„Tadjikistan	TJ-BIO-108	x	—	—	x	—	—”
--------------	------------	---	---	---	---	---	----

(b) în rândurile referitoare la Kazahstan și Rusia, se adaugă un „x” în coloana E.

22. La rubrica referitoare la „**Organización Internacional Agropecuaria**”, la punctul 3, se inserează următoarele rânduri în ordinea adecvată:

„Chile	CL-BIO-110	x	—	—	x	—	—
Ecuador	EC-BIO-110	x	—	—	x	—	—
Peru	PE-BIO-110	x	—	—	x	—	—”

23. După rubrica referitoare la „**Organska Kontrola**”, se introduc următoarele rubrici noi:

„**ORSER**»

1. Adresă: Paris Caddesi No: 6/15, Ankara 06540, Turcia

2. Adresa de internet: <http://orser.com.tr>

3. Țări terțe, numere de cod și categorii de produse vizate:

Țara terță	Număr de cod	Categorii de produse					
		A	B	C	D	E	F
Turcia	TR-BIO-166	x	—	—	x	—	—

4. Excepții: produse în conversie
5. Perioadă de includere în listă: până la 30 iunie 2018.

«**Overseas Merchandising Inspection Co., Ltd.**»

1. Adresă: 15-6 Nihonbashi Kabuto-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-0026, Japonia
2. Adresa de internet: <http://www.omicnet.com/omicnet/services-en/organic-certification-en.html>
3. Țări terțe, numere de cod și categorii de produse vizate:

Țara terță	Număr de cod	Categorii de produse					
		A	B	C	D	E	F
Japonia	JP-BIO-167	—	—	—	x	—	—

4. Excepții: produse în conversie, vin și produse vizate de anexa III
  5. Perioadă de includere în listă: până la 30 iunie 2018.”
24. La rubrica referitoare la „**QC&I GmbH**”, punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:  
„4. Excepții: produse în conversie”.
25. La rubrica referitoare la „**Quality Assurance International**”, la punctul 3, în rândul referitor la Canada, „x”-ul din coloana A se elimină.
26. După rubrica referitoare la „**Quality Assurance International**”, se introduce următoarea rubrică nouă:

„**Quality Partner**»

1. Adresă: Rue Hayeneux, 62, 4040 Herstal, Belgia
2. Adresa de internet: <http://www.quality-partner.be>
3. Țări terțe, numere de cod și categorii de produse vizate:

Țara terță	Număr de cod	Categorii de produse					
		A	B	C	D	E	F
Indonezia	ID-BIO-168	—	—	x	x	—	—

4. Excepții: produse în conversie, alge și vin
5. Perioadă de includere în listă: până la 30 iunie 2018.”

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/2346 AL COMISIEI****din 15 decembrie 2015**

**de deschidere a unei anchete privind posibila eludare a măsurilor antidumping instituite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1008/2011 al Consiliului, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 372/2013 al Consiliului, asupra importurilor de transpalete manuale și de piese esențiale ale acestora, originare din Republica Populară Chineză, prin importarea unor transpalete manuale ușor modificate originare din Republica Populară Chineză, precum și de înregistrare a acestor importuri**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene <sup>(1)</sup> („regulamentul de bază”), în special articolul 13 alineatul (3) și articolul 14 alineatul (5),

după informarea statelor membre,

întrucât:

**A. CEREREA**

- (1) Comisia Europeană („Comisia”) a primit, în temeiul articolului 13 alineatul (3) și al articolului 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, o cerere de anchetare a unei posibile eludări a măsurilor antidumping instituite asupra importurilor de transpalete manuale și de piese esențiale ale acestora, originare din Republica Populară Chineză, prin importarea unor transpalete manuale ușor modificate originare din Republica Populară Chineză, precum și de înregistrare a acestor importuri.
- (2) Cererea a fost depusă la data de 4 noiembrie 2015 de BT Products AS, Lifter SRL și de PR Industrial SRL, producători din Uniune de transpalete manuale.

**B. PRODUSUL**

- (3) Produsul care face obiectul posibilei eludări este reprezentat de transpalete manuale și de piese esențiale ale acestora și anume șasiurile și sistemele hidraulice, originare din Republica Populară Chineză, încadrate în prezent la codurile NC ex 8427 90 00 și ex 8431 20 00 (coduri TARIC 8427 90 00 19 și 8431 20 00 19). În sensul prezentului regulament, transpaletele manuale sunt cărușuri cu roți pe care sunt instalate brațe de furcă mobile pentru manipularea paletelor, proiectate pentru a fi împinse, trase și ghidate manual, pe suprafețe netede, plane, dure, de către un operator pedestru care acționează un braț articulată. Transpaletele manuale sunt proiectate exclusiv pentru ridicarea unei sarcini, prin acționarea brațului ca o pompă, până la o înălțime suficientă pentru a permite transportarea și nu au nicio altă funcție sau utilizare suplimentară, cum sunt, de exemplu: (i) deplasarea și ridicarea sarcinilor pentru depunerea lor la o înălțime mai mare sau facilitarea stocării sarcinilor (transpalete pentru ridicare); (ii) stivuirea paletelor una peste alta (stivuitoare); (iii) ridicarea sarcinilor la nivelul de lucru (platforme de ridicare); sau (iv) ridicarea și cântărirea sarcinilor (paletizoare cu sistem de cântărire) („produsul în cauză”).
- (4) Produsul care face obiectul anchetei este același cu cel definit în considerentul precedent, dar prezentat la import cu un așa-numit „sistem de indicare a greutateii” constând într-un mecanism de cântărire care nu este integrat în șasiu, având o marjă de eroare mai mare sau egală cu 1 % din sarcină, încadrat în prezent la aceleași coduri NC ca și produsul în cauză, dar care se încadrează la coduri TARIC diferite (și anume 8427 90 00 90 și 8431 20 00 90 până la data intrării în vigoare a prezentului regulament), originar din Republica Populară Chineză („produsul care face obiectul anchetei”).

<sup>(1)</sup> JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

**C. MĂSURILE EXISTENTE**

- (5) Măsurile în vigoare în prezent și despre care se presupune că sunt eludate sunt măsurile antidumping instituite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1008/2011 al Consiliului <sup>(1)</sup> privind importurile de transpalete manuale și de componente de bază ale acestora originare din Republica Populară Chineză, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 372/2013 al Consiliului <sup>(2)</sup> („măsurile existente”).

**D. MOTIVELE**

- (6) Cererea conține suficiente dovezi de tip *prima facie* care demonstrează că măsurile antidumping vizând importurile de transpalete manuale originare din Republica Populară Chineză sunt eludate prin practici, procese sau prelucrări care nu pot fi explicate în mod suficient prin alte cauze rezonabile sau justificări economice decât prin instituirea taxei antidumping.
- (7) Dovezile de tip *prima facie* prezentate sunt următoarele:
- (8) Cererea demonstrează că, după creșterea taxei antidumping definitive aplicate produsului vizat de Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 372/2013, a avut loc o modificare semnificativă a structurii comerțului implicând exporturi din Republica Populară Chineză în Uniune, fără a exista o cauză rezonabilă sau o justificare economică suficientă a acestei modificări, în afară de instituirea taxei.
- (9) Această modificare pare să rezulte din importul de produs care face obiectul anchetei în Uniune. Cererea conține suficiente dovezi de tip *prima facie* care indică faptul că produsul care face obiectul anchetei are aceleași caracteristici esențiale și este destinat aceluiași utilizări ca și produsul în cauză. Potrivit dovezilor de tip *prima facie* din cerere, sistemul de indicare a greutateii care este prezentat la importare împreună cu produsul care face obiectul anchetei reprezintă un mecanism necostisitor care nu măsoară cu precizie greutatea deoarece are o marjă de eroare egală cu sau mai mare de 1 % din sarcină și poate fi ușor îndepărtat și eliminat după importare, întrucât nu este integrat în șasiu. Prin urmare, sistemul de indicare a greutateii în cauză nici nu modifică caracteristicile și utilizările esențiale ale produsului în cauză, nici nu transformă produsul în cauză în „paletizoare cu sistem de cântărire”, deoarece acestea din urmă au alte caracteristici și utilizări esențiale. Cu toate acestea, ancheta vizează orice practică, proces sau prelucrare care nu pot fi explicate în mod suficient prin alte cauze rezonabile sau justificări economice decât prin instituirea taxei antidumping.
- (10) Mai mult, cererea conține suficiente dovezi de tip *prima facie* care indică faptul că efectele corective ale măsurilor antidumping existente vizând produsul în cauză sunt compromise, atât în ceea ce privește cantitatea, cât și prețul. Importurile de produs în cauză au fost înlocuite de volume semnificative de importuri de produs care face obiectul anchetei. În plus, există suficiente dovezi de tip *prima facie* care indică faptul că importurile de produs care face obiectul anchetei se realizează la prețuri inferioare prețului neprejudiciabil stabilit în cadrul anchetei care a condus la instituirea măsurilor existente.
- (11) În final, cererea conține suficiente dovezi de tip *prima facie* care indică faptul că prețurile produsului care face obiectul anchetei reprezintă prețuri de dumping în comparație cu valoarea normală stabilită anterior.

**E. PROCEDURA**

- (12) Ținând cont de cele menționate mai sus, Comisia a concluzionat că există suficiente dovezi pentru a justifica deschiderea unei anchete în temeiul articolului 13 alineatul (3) din regulamentul de bază și pentru a înregistra importurile de produs care face obiectul anchetei, în conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază.

<sup>(1)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1008/2011 al Consiliului din 10 octombrie 2011 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de transpalete manuale și componente de bază ale acestora originare din Republica Populară Chineză, astfel cum a fost extinsă la importurile de transpalete manuale și componente de bază ale acestora expediate din Thailanda, indiferent dacă acestea sunt declarate ca originare din Thailanda sau nu, în urma unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 (JO L 268, 13.10.2011, p. 1).

<sup>(2)</sup> Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 372/2013 al Consiliului din 22 aprilie 2013 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1008/2011 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de transpalete manuale și componente de bază ale acestora originare din Republica Populară Chineză în urma unei reexaminări intermediare parțiale în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 (JO L 112, 24.4.2013, p. 1).

**(a) Chestionare**

- (13) Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare în vederea efectuării anchetei, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori cunoscuți și asociațiilor cunoscute de producători-exportatori din Republica Populară Chineză, importatorilor cunoscuți și asociațiilor cunoscute de importatori din Uniune, precum și autorităților Republicii Populare Chineze. Dacă este cazul, se pot solicita informații și industriei din Uniune.
- (14) În orice caz, toate părțile interesate trebuie să contacteze Comisia, dar nu mai târziu de termenul stabilit la articolul 3 din prezentul regulament, pentru a solicita un chestionar în termenul stabilit la articolul 3 primul paragraf din prezentul regulament, având în vedere că termenul stabilit la articolul 3 al doilea paragraf din prezentul regulament se aplică tuturor părților interesate.
- (15) Autoritățile Republicii Populare Chineze vor fi informate cu privire la deschiderea anchetei.

**(b) Colectarea informațiilor și desfășurarea audierilor**

- (16) Toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte în scris punctele de vedere și să pună la dispoziție dovezi justificative pentru susținerea lor. În plus, Comisia poate audia părțile interesate, cu condiția ca acestea să prezinte o cerere scrisă din care să reiasă că există motive speciale pentru care ar trebui să fie audiate.

**(c) Scutirea importurilor de la înregistrare sau de la aplicarea măsurilor**

- (17) În conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din regulamentul de bază, importurile de produs care face obiectul anchetei pot fi scutite de la înregistrare sau de la aplicarea măsurilor dacă importul respectiv nu constituie o eludare.
- (18) Având în vedere faptul că posibila eludare a măsurilor are loc în afara Uniunii, se pot acorda scutiri, în conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din regulamentul de bază, producătorilor din Republica Populară Chineză de produs care face obiectul anchetei care pot demonstra că nu sunt afiliați <sup>(1)</sup> niciunui producător vizat de măsurile existente <sup>(2)</sup> și despre care s-a constatat că nu sunt implicați în practici de eludare, astfel cum sunt definite la articolul 13 alineatele (1) și (2) din regulamentul de bază. Producătorii care doresc să beneficieze de o scutire trebuie să transmită o cerere în acest sens, susținută în mod corespunzător de dovezi, în termenul stabilit la articolul 3alineatul al treilea din prezentul regulament.

**F. ÎNREGISTRAREA**

- (19) În temeiul articolului 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, importurile de produs care face obiectul anchetei se înregistrează pentru a se asigura că, în cazul în care ancheta ar stabili existența unei eludări, va fi posibil să se perceapă taxe antidumping de o valoare corespunzătoare, cu efect de la data la care a fost impusă înregistrarea unor astfel de importuri.

<sup>(1)</sup> În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, se consideră că persoanele sunt afiliate numai dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și reciproc; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o a treia persoană; (g) împreună controlează în mod direct sau indirect o a treia persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare din următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate. (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

<sup>(2)</sup> Totuși, chiar dacă producătorii sunt afiliați în sensul de mai sus unor societăți care fac obiectul măsurilor în vigoare vizând importurile originare din Republica Populară Chineză, o scutire ar putea fi totuși acordată în cazul în care nu există dovezi care să indice că relația cu societățile care fac obiectul măsurilor inițiale a fost stabilită sau utilizată pentru a eluda măsurile inițiale.

**G. TERMENE**

- (20) În vederea unei bune administrări, ar trebui să se stabilească termene până la care:
- părțile interesate să se facă cunoscute Comisiei, să își prezinte în scris punctele de vedere și să transmită răspunsurile la chestionar sau orice alte informații care trebuie să fie luate în considerare în cursul anchetei;
  - producătorii din Republica Populară Chineză să solicite o scutire de la înregistrarea importurilor sau de la aplicarea măsurilor;
  - părțile interesate să poată solicita în scris audierea lor de către Comisie.
- (21) Se atrage atenția asupra faptului că părțile interesate nu își pot exercita majoritatea drepturilor procedurale din regulamentul de bază decât în cazul în care s-au făcut cunoscute până la termenele indicate la articolul 3 din prezentul regulament.

**H. LIPSA COOPERĂRII**

- (22) În cazurile în care orice parte interesată refuză accesul la informații ori nu furnizează informațiile necesare în termenele prevăzute sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, pot fi stabilite concluzii, pozitive sau negative, pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.
- (23) În cazul în care se constată că orice parte interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, acestea nu sunt luate în considerare și se pot utiliza datele disponibile.
- (24) În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, constatările sunt stabilite pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil acelei părți decât în cazul în care ar fi cooperat.
- (25) Lipsa oferirii unui răspuns computerizat nu este considerată un refuz de a coopera, cu condiția ca partea interesată respectivă să demonstreze că prezentarea unui răspuns în forma cerută ar antrena sarcini sau costuri suplimentare nerezonabile. Partea interesată ar trebui să contacteze imediat Comisia în acest sens.

**I. CALENDARUL ANCHETEI**

- (26) În conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul de bază, ancheta se va încheia în termen de nouă luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

**J. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

- (27) Se menționează faptul că toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi tratate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (<sup>1</sup>).

**K. CONSILIERUL-AUDITOR**

- (28) Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor pentru proceduri comerciale. Consilierul-auditor acționează drept intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Consilierul-auditor examinează cererile de acces la dosar, litigiile privind confidențialitatea documentelor, cererile de amânare a termenelor și cererile terților de a fi audiați. Consilierul-auditor poate organiza o audiere cu o anumită parte interesată și poate acționa ca mediator pentru a asigura exercitarea deplină a drepturilor la apărare ale părților interesate.

(<sup>1</sup>) Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date (JO L 8, 12.1.2001, p. 1).



- (29) Orice cerere de a fi audiat de către consilierul-auditor trebuie efectuată în scris și trebuie să precizeze motivele. Consilierul-auditor va oferi, de asemenea, posibilitatea de audiere a părților implicate, pentru a permite prezentarea diferitelor puncte de vedere și a contraargumentelor.
- (30) Pentru mai multe informații și date de contact, părțile interesate pot consulta paginile de internet dedicate consilierului-auditor de pe site-ul de internet al Direcției Generale Comerț: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### *Articolul 1*

O anchetă este deschisă în temeiul articolului 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009, pentru a se stabili dacă importurile în Uniune de transpalete manuale și de piese esențiale ale acestora, adică șasiuri și sisteme hidraulice, care prezintă un așa-numit „sistem de indicare a greutateii” constând dintr-un mecanism de cântărire neintegrat în șasiu, având o marjă de eroare egală cu sau mai mare de 1 % din sarcină, originare din Republica Populară Chineză, încadrate în prezent la codurile NC ex 8427 90 00 și ex 8431 20 00 (coduri TARIC 8427 90 00 30 și 8431 20 00 50), eludează măsurile instituite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1008/2011, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 372/2013.

#### *Articolul 2*

În temeiul articolului 13 alineatul (3) și al articolului 14 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009, autoritățile vamale iau măsurile corespunzătoare pentru a înregistra importurile în Uniune identificate la articolul 1 din prezentul regulament.

Înregistrarea expiră la nouă luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Comisia poate, prin intermediul unui regulament, să invite autoritățile vamale să oprească înregistrarea importurilor în Uniune de produse fabricate de producătorii care au solicitat o scutire de la înregistrare și despre care s-a constatat că îndeplinesc condițiile pentru acordarea unei scutiri.

#### *Articolul 3*

Chestionarele trebuie solicitate Comisiei în termen de 15 zile de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Pentru ca demersurile părților interesate să fie luate în considerare în cursul anchetei, acestea trebuie să se facă cunoscute contactând Comisia, să își prezinte punctele de vedere în scris și să transmită răspunsurile la chestionare sau orice alte informații în termen de 37 de zile de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Producătorii din Republica Populară Chineză care solicită o scutire de la înregistrarea importurilor sau de la aplicarea măsurilor trebuie să prezinte o cerere, susținută în mod corespunzător prin dovezi, în același termen de 37 de zile.

De asemenea, părțile interesate pot solicita să fie audiate de către Comisie în același termen de 37 de zile.

Informațiile transmise Comisiei în scopul efectuării anchetelor de apărare comercială nu fac obiectul unor drepturi de autor. Înainte de transmiterea la Comisie a unor informații și/sau a unor date care fac obiectul drepturilor de autor ale unor părți terțe, părțile interesate trebuie să solicite autorizarea specifică a deținătorului drepturilor de autor, care să permită în mod explicit Comisiei (a) să utilizeze informațiile și datele în scopul prezentei proceduri de apărare comercială; și (b) să furnizeze informațiile și/sau datele părților interesate la prezenta anchetă sub o formă care să le permită să își exercite dreptul la apărare.

Toate informațiile prezentate în scris, inclusiv cele solicitate prin prezentul regulament, chestionarele completate și corespondența părților interesate, furnizate cu titlu confidențial, poartă mențiunea „Limited” (acces limitat) <sup>(1)</sup>.

Părțile interesate care transmit informații purtând mențiunea „Limited” trebuie să furnizeze rezumate cu caracter neconfidențial ale acestora, în temeiul articolului 19 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009, care vor purta mențiunea „For inspection by interested parties” (versiune destinată consultării de către părțile interesate). Aceste rezumate trebuie să fie suficient de detaliate pentru a permite o înțelegere rezonabilă a substanței informațiilor transmise cu titlu confidențial. Dacă o parte interesată care transmite informații confidențiale nu furnizează și un rezumat neconfidențial al acestora în formatul și la calitatea solicitate, informațiile respective pot să nu fie luate în considerare.

Părțile interesate sunt invitate să transmită toate informațiile și cererile prin e-mail, inclusiv împuterniciri și fișe de certificare scanate, cu excepția răspunsurilor voluminoase, care se transmit pe suport CD-ROM sau DVD, prin înmănare sau prin scrisoare recomandată. Prin utilizarea e-mailului, părțile interesate își exprimă acordul cu privire la normele aplicabile transmișterilor electronice conținute în documentul „CORESPONDENȚA CU COMISIA EUROPEANĂ ÎN CAZURILE DE APĂRARE COMERCIALĂ”, („CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES”) publicat pe site-ul de internet al Direcției Generale Comerț: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc\\_152581.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152581.pdf). Părțile interesate trebuie să își indice numele, adresa, numărul de telefon și o adresă de e-mail valabilă și trebuie să se asigure că adresa de e-mail furnizată este o adresă de e-mail oficială funcțională, care este verificată zilnic. După ce datele de contact au fost transmise, Comisia va comunica cu părțile interesate doar prin e-mail, cu excepția cazului în care acestea solicită în mod explicit să primească toate documentele din partea Comisiei prin alte mijloace de comunicare sau a cazului în care natura documentului care trebuie trimis impune utilizarea unei scrisori recomandate. Pentru norme și informații suplimentare privind corespondența cu Comisia, inclusiv principiile care se aplică transmișterii de informații prin e-mail, părțile interesate trebuie să consulte instrucțiunile privind comunicarea cu părțile interesate, menționate anterior.

Adresa pentru corespondență a Comisiei:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: CHAR 04/039  
1040 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
E-mail: TRADE-HPT-R637-CIRCUMVENTION@ec.europa.eu

#### Articolul 4

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în statele membre în conformitate cu tratatele.

Adoptat la Bruxelles, 15 decembrie 2015.

Pentru Comisie  
Președintele  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> Un document cu mențiunea „Limited” este un document considerat confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping). De asemenea, el este un document protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/2347 AL COMISIEI****din 15 decembrie 2015****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului <sup>(1)</sup>,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește sectorul fructelor și legumelor și sectorul fructelor și legumelor prelucrate <sup>(2)</sup>, în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Rundei Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.
- (2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 15 decembrie 2015.

*Pentru Comisie,*  
*pentru președinte*  
Jerzy PLEWA

*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*<sup>(1)</sup> JO L 347, 20.12.2013, p. 671.<sup>(2)</sup> JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

## ANEXĂ

## Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)		
Codul NC	Codul țării terțe <sup>(1)</sup>	Valoarea forfetară de import
0702 00 00	MA	100,3
	TR	116,3
	ZZ	108,3
0707 00 05	EG	191,7
	MA	90,5
	TR	153,4
0709 93 10	ZZ	145,2
	MA	59,0
	TR	153,1
0805 10 20	ZZ	106,1
	MA	67,8
	TR	47,6
0805 20 10	ZA	49,7
	ZW	32,0
	ZZ	49,3
	MA	70,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	ZZ	70,6
	IL	110,9
	TR	91,6
	ZZ	101,3
0805 50 10	TR	92,8
	ZZ	92,8
0808 10 80	CA	151,7
	CL	86,8
	US	75,0
	ZA	188,2
	ZZ	125,4
0808 30 90	CN	63,2
	TR	134,4
	ZZ	98,8

<sup>(1)</sup> Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (UE) nr. 1106/2012 al Comisiei din 27 noiembrie 2012 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe, în ceea ce privește actualizarea nomenclatorului țărilor și teritoriilor (JO L 328, 28.11.2012, p. 7). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.

## DECIZII

### DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/2348 A CONSILIULUI

din 10 decembrie 2015

**de modificare a Deciziei de punere în aplicare 2013/53/UE de autorizare a Regatului Belgiei să introducă o măsură specială de derogare de la articolul 285 din Directiva 2006/112/CE privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 291 alineatul (2),

având în vedere Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată <sup>(1)</sup>, în special articolul 395 alineatul (1),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) În temeiul articolului 285 din Directiva 2006/112/CE, statele membre care nu au recurs la dispozițiile articolului 14 din cea de A doua directivă 67/228/CEE a Consiliului <sup>(2)</sup> pot acorda scutiri persoanelor impozabile a căror cifră de afaceri anuală nu depășește 5 000 EUR.
- (2) Prin Decizia de punere în aplicare 2013/53/UE a Consiliului <sup>(3)</sup>, Regatul Belgiei a fost autorizat să acorde, până la 31 decembrie 2015 și prin derogare, o scutire de la plata TVA persoanelor impozabile a căror cifră de afaceri anuală nu depășește 25 000 EUR. Prin această măsură, persoanele impozabile respective ar urma să fie scutite parțial sau total de obligațiile privind TVA menționate în titlul XI capitolele 2-6 din Directiva 2006/112/CE. Belgia nu a făcut uz de pragul maxim autorizat, ci a aplicat, începând cu 1 aprilie 2014, un prag de 15 000 EUR.
- (3) Prin scrisorile înregistrate la Comisie la 15 iulie 2015 și 20 august 2015, Belgia a solicitat din nou autorizarea de a aplica un prag de scutire de 25 000 EUR.
- (4) În conformitate cu articolul 395 alineatul (2) al doilea paragraf din Directiva 2006/112/CE, Comisia a informat celelalte state membre, prin scrisoarea din 3 septembrie 2015, cu privire la cererea prezentată de Belgia. Prin scrisoarea din 4 septembrie 2015, Comisia a comunicat Belgiei că dispune de toate informațiile necesare pentru a examina cererea.
- (5) Informațiile furnizate de Belgia indică faptul că un număr de 18 942 persoane impozabile au beneficiat de aplicarea pragului majorat de 15 000 EUR, fapt ce a condus la o reducere estimată de aproximativ 0,0188 % a valorii totale a veniturilor din TVA la bugetul de stat, în 2014.

<sup>(1)</sup> JO L 347, 11.12.2006, p. 1.

<sup>(2)</sup> A doua directivă 67/228/CEE a Consiliului din 11 aprilie 1967 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri, structura și procedurile de aplicare a sistemului comun privind taxa pe valoarea adăugată (JO 71, 14.4.1967, p. 1303/67).

<sup>(3)</sup> Decizia de punere în aplicare 2013/53/UE a Consiliului din 22 ianuarie 2013 de autorizare a Regatului Belgiei să introducă o măsură specială de derogare de la articolul 285 din Directiva 2006/112/CE privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 22, 25.1.2013, p. 13).

- (6) Dat fiind că acest prag aplicat a avut ca efect reducerea obligațiilor în materie de TVA ale celor mai mici întreprinderi, care nu optează pentru regimul normal de TVA în conformitate cu articolul 290 din Directiva 2006/112/CE, Belgia ar trebui să fie autorizată să aplice un prag de 25 000 EUR întrucât acesta ar permite o reducere suplimentară a obligațiilor în materie de TVA ale întreprinderilor mici. Acest fapt ar corespunde obiectivelor din Comunicarea Comisiei din 25 iunie 2008 intitulată „Gândiți mai întâi la scară mică: prioritate pentru IMM-uri – Un «Small Business Act» pentru Europa”.
- (7) Conform Belgiei, măsura de derogare nu va avea decât un efect neglijabil asupra încasărilor din impozite colectate în etapa de consum final.
- (8) Măsura de derogare nu va avea niciun impact negativ asupra resurselor proprii ale Uniunii provenind din TVA, deoarece Belgia va efectua un calcul de compensare în conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1553/89 al Consiliului <sup>(1)</sup>.
- (9) Prin urmare, Decizia de punere în aplicare 2013/53/UE ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

La articolul 2 al doilea paragraf din Decizia de punere în aplicare 2013/53/UE, data de „31 decembrie 2015” se înlocuiește cu „31 decembrie 2018”.

*Articolul 2*

Prezenta decizie se adresează Regatului Belgiei.

Adoptată la Bruxelles, 10 decembrie 2015.

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*  
F. BAUSCH

---

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CEE, Euratom) nr. 1553/89 al Consiliului din 29 mai 1989 privind regimul unitar definitiv de colectare a resurselor proprii provenite din taxa pe valoarea adăugată (JO L 155, 7.6.1989, p. 9).

**DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/2349 A CONSILIULUI****din 10 decembrie 2015****privind autorizarea Ungariei de a aplica o măsură de derogare de la articolul 193 din Directiva 2006/112/CE privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 291 alineatul (2),

având în vedere Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată <sup>(1)</sup>, în special articolul 395 alineatul (1),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Prin scrisorile înregistrate de Comisie la 23 decembrie 2014 și la 8 mai 2015, Ungaria a solicitat autorizația de a introduce o măsură specială de derogare de la articolul 193 din Directiva 2006/112/CE în ceea ce privește persoana căreia îi revine obligația plății taxei pe valoarea adăugată (TVA).
- (2) În conformitate cu articolul 395 alineatul (2) din Directiva 2006/112/CE, prin scrisoarea din 2 iulie 2015, Comisia a informat celelalte state membre cu privire la cererea prezentată de Ungaria. Prin scrisoarea din 7 iulie 2015, Comisia a informat Ungaria că dispune de toate informațiile pe care le consideră necesare pentru analiza cererii.
- (3) Articolul 193 din Directiva 2006/112/CE prevede, ca regulă generală, că persoana impozabilă care furnizează bunurile sau serviciile este obligată la plata TVA către autoritățile fiscale. Scopul derogării solicitate de Ungaria este acela de a obliga beneficiarul la plata TVA în ceea ce privește punerea la dispoziție de personal.
- (4) Potrivit informațiilor furnizate de Ungaria, o serie de comercianți din sectorul agențiilor de muncă temporară se angajează în activități frauduloase, prin furnizarea de servicii fără plata TVA către autoritățile fiscale. Întrucât acest tip de activitate nu necesită neapărat o contribuție sau o investiție importantă, TVA primită de aceste agenții depășește adesea în mare măsură TVA deductibilă pe care au plătit-o furnizorilor lor. O serie dintre aceste agenții, adesea cu active puține sau chiar fără active, dispar după o scurtă perioadă de numai câteva luni, ceea ce face ca recuperarea TVA neachitate să fie dificilă sau imposibilă.
- (5) Prin desemnarea persoanei căreia îi sunt prestate aceste servicii drept persoană căreia îi revine obligația plății TVA în astfel de cazuri, derogarea ar elimina posibilitatea comiterii acestui tip de evaziune fiscală. Pentru o serie de situații de punere la dispoziție de personal, enumerate la articolul 199 alineatul (1) litera (a) din Directiva 2006/112/CE, este deja posibil să se indice beneficiarul drept persoana căreia îi revine obligația plății TVA. Măsura de derogare se aplică, așadar, în cazul situațiilor de punere la dispoziție de personal care nu sunt deja reglementate de Directiva 2006/112/CE.
- (6) Măsura de derogare nu va avea un efect negativ asupra resurselor proprii ale Uniunii provenind din TVA,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Prin derogare de la articolul 193 din Directiva 2006/112/CE, Ungaria este autorizată să prevadă că persoana responsabilă de plata TVA este persoana impozabilă care beneficiază de punerea la dispoziție de personal, angajat în alte activități decât cele care intră sub incidența articolului 199 alineatul (1) litera (a) din Directiva 2006/112/CE.

<sup>(1)</sup> JO L 347, 11.12.2006, p. 1.

*Articolul 2*

Prezenta decizie expiră la 31 decembrie 2017.

*Articolul 3*

Prezenta decizie se adresează Ungariei.

Adoptată la Bruxelles, 10 decembrie 2015.

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

F. BAUSCH

---



**RECTIFICĂRI**

**Rectificare la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2222 al Comisiei din 1 decembrie 2015 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 908/2014 în ceea ce privește declarațiile de cheltuieli, verificarea conformității și conținutul conturilor anuale**

*(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 316 din 2 decembrie 2015)*

La pagina 6, în tabelul din anexă, coloana a patra, mențiunea corespunzătoare rubricii „Suma (dobândă) declarată nerecuperabilă”:

în loc de: „O<sub>2</sub>”;

se va citi: „O2”.

---





ISSN 1977-0782 (ediție electronică)  
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



**Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**RO**